

OCTAVE

OCTAVE

V 80



WPROWADZENIE

Gratulujemy i dziękujemy za zakup OCTAVE.

V 80

Stałeś się właśnie posiadaczem urządzenia jednej z najbardziej innowacyjnych i godnych zaufania firm na świecie. Dbając o nie zapewnisz sobie wiele lat przyjemności słuchania.

Często zapewne słyszysz, że urządzenia lampowe nie zmieniły się od lat. Główne założenie pracy lamp rzeczywiście jest już doskonale udokumentowane i znane projektantom tych urządzeń. To samo również można byłoby powiedzieć na temat wzmacniaczy tranzystorowych. Jednak postęp tych dwóch technologii nadal jest możliwy dzięki ciągłemu rozwijaniu poszczególnych komponentów oraz interakcji wzmacniacza z głośnikami. W szczególności przy wzmacniaczach lampowych niechęć do odejścia od klasycznych projektów nie ułatwiła postępu technologicznego. Zwłaszcza, że dzisiejsze głośniki i źródła zapewniają lepsze osiągi niż kiedykolwiek wcześniej, co równe jest większym wymaganiom jeśli chodzi o wzmacniacze. Nowoczesny osprzęt do reprodukcji dźwięku podnosi poprzeczkę na poziom niedostępny dla urządzeń sprzed 10 czy 20 lat.

Ta przewaga została osiągnięta dzięki zaimplementowaniu technologii, która stała się dostępna i przystępna cenowo.

Zajmujemy się urządzeniami lampowymi od 25 lat, podczas których opracowaliśmy technologie które dały nam opinię jednego z liderów rynku.

Życzę wam wielu godzin muzycznej przyjemności:

Andreas Hofmann

Zawartość	Strona
Wprowadzenie	2
1. Opis V 80	5-6
2. Instrukcje bezpieczeństwa	7
2.1 Zanim zaczniesz	7
2.2 Umieszczenie	8
2.3 Gwarancja	8
3. Zaczynamy	9
3.1 Rozpakowanie, zawartość opakowania	9
3.2 Demontaż osłony	9
3.3 Montaż lamp	10
3.4 Uruchamianie po raz pierwszy: funkcja miękkiego startu	11
3.5 Sprawdzanie lamp (BIAS)	12
3.6 Podłączanie pozostałych komponentów	12
3.7 Opcje podłączeń: przegląd	13
4. Kontrolki przedniego panelu	14/15
5. Tylni panel: podłączenia	16/17
6. Proponowane ustawienia	18
6.1 PHONO	18
6.2 CD1 (XLR)	19
6.3 CD 2 (RCA phono)	20
6.4 Aux	21
6.5 Tuner	22
6.6 Odtwarzanie kaset i nagrywanie	23
6.7 Fron Channel (multi-kanal)	24
7. Funkcje zaawansowane i opcje podłączeń	25
7.1 Tryb liniowy	25
7.2 Zewnętrznie: rozdzielanie Pre-Ampu i końcówki mocy	25
7.2.1. Podłączanie zewnętrznego equalizera	26
7.2.2. Używanie V 80 jako 2 kanałowej końcówki mocy z zewnętrznym Pre-Ampem	26
7.2.3. Używanie V 80 w systemie Bi-Amped: opcja 1 V 80 jako niezależna regulowana końcówka mocy	26
7.3 Regulowane wyjście pre-out	27
7.3.1. Używanie z subwooferem	27
7.3.2. Używanie V 80 w systemie Bi-Amped: opcja 2 V 80 jako centralna jednostka sterująca	27
7.4. Tryb ECO	28
7.5. Słuchawki/głośniki	29/30
8. Lampy	31
8.1. Demontaż osłony (roz. 3.2)	31
8.2. Montaż lamp	31
8.3. Ustawienia BIAS	32/33
8.4. Wymiana lamp	34
8.5. Działanie lamp	34

8.6.	Żywotność lamp	34
9.	System ochrony	35
10.	Programowalny pilot zdłanego sterowania	36
11.	Opcja PHONO MM/MC	36
12.	Używanie Black Box lub Super Black Box	37
12.1.	Opcje Black Box	37
12.2.	Opcje Super Black Box	38
13.	Rozwiązywanie problemów	39
13.1.	Awarie wywołane zewnątrz	39
13.1.1	Brzęczenie i trzaski w głośnikach	39
13.1.2.	Interferencja przełączania	40
13.1.3	Kanały nie są zbalansowane	40
13.2.	Awarie spowodowane przez lampy	41
13.2.1	Mechaniczne awarie lamp nie włączające systemu bezpieczeństwa	41
13.2.2.	Awarie lamp włączające system bezpieczeństwa	42
14.	Dane techniczne i wymiary	43
15.	Najczęściej zadawane pytania (FAQ)	44



1. Opis V 80

Octave V 80 to całkowicie nowy projekt. Został zaprojektowany dla pasjonatów muzyki, którzy nie mają miejsca na skomplikowane systemy dzielone. V 80 gwarantuje jakość odsłuchu na poziomie systemu dzielonego. Jedynym ograniczeniem dla maksymalnego poziomu wyjścia może być brak możliwości wzmacniacza do wydobywania maksimum wydajności z bardziej egzotycznych głośników. Niemniej jednak jako samodzielna jednostka jest wyposażony we wszystkie opcje jakie możesz potrzebować niezależnie od tego jak zbudowany jest Twój system hi-fi. Zawarliśmy w nim również kilka wybiegających w przyszłość rozwiązań jakich raczej nie spodziewałbyś się w urządzeniu tej klasy.

Wzmacniacz to pentodowy system typu push-pull o mocy wyjściowej 2 x 65 W RMS od 20 Hz do 70 kHz. Sekcja wzmacniania została specjalnie zaprojektowana dla tego urządzenia, zapożyczając jednak dużo rozwiązań z MRE 130. Zapewnia ona doskonałą stabilność. Rozwinięta funkcja regulacji BIAS umożliwia użytkownikowi pracę z wieloma rodzajami lamp.

Zarządzanie mocą

System wysokiego napięcia i grzałki lamp są składowymi logicznego łańcucha. System zarządzania mocą zajmuje się również elektroniczną ochroną i oszczędzaniem energii (tryb ECO). Elektroniczna ochrona stale monitoruje przepływ prądu przez lampy. To wyklucza jakiegolwiek przeładowania. Podstawowym celem takiej ochrony jest dbanie o wzmacniacz, a także wydłużanie żywotności lamp.

Podwójne bezpieczeństwo - długa żywotność

Tak jak pozostałe modele OCTAVE, wzmacniacz V 80 wyposażony jest w podwójny system bezpieczeństwa. Oznacza to, że jeśli jakiś komponent ulegnie awarii i włączy tryb ochrony, zostanie nam jeszcze jeden wyższy poziom ochrony. Ta metoda sprawdziła się w ostatnich latach. Pozwoliła ona zniżyć poziom awaryjności do wirualnego zera! Urządzenia OCTAVE zaprojektowane zostały na przynajmniej 10 do 15 lat bezawaryjnej pracy!



Opis V 80

Pobór prądu - tryb ECO

Zasilacz został skonstruowany przy pomocy najnowszych technologii o najwyższej wydajności. Magnetycznie ekranowane transformatory z materiałów o najniższych stratach. Wewnętrzne stabilizatory o maksymalnej wydajności i możliwie najmniejszych stratach wewnętrznych. Jako rezultat otrzymujemy pobór 160 W bez obciążenia. Stabilizacja zapewnia bezproblemową pracę sekcji zasilania przedziale 210 – 250 V.

Tryb ECO monitoruje status V 80 i automatycznie wyłącza go jeśli wykryje dłuższą przerwę w pracy. To redukuje pobór prądu do 20 W (160 W normalnie). Jeśli ponownie wykryje sygnał włączy urządzenie i po ok. 35 sekundach będzie gotowe do użycia.

Cechy:

- regulowane wyjście pre-out dla np. subwoofera,
- pre-amp i końcówka mocy mogą być używane niezależnie,
- wejście dla odbiornika wielokanałowego, funkcja obejścia regulacji głośności,
- odtwarzanie i nagrywanie kaset,
- prawdziwe wejście XLR dla odtwarzaczy zbalansowanych,
- opcjonalne wejście PHONO dla MM/MC,
- osobny wzmacniacz słuchawkowy, automatyczne przełączanie pomiędzy słuchawkami/głośnikami,
- tryb ECO: redukcja poboru prądu,
- łatwo dostępny przycisk rzeczywistego wyłączenia urządzenia,
- system pomiaru BIAS.



2. Instrukcje Bezpieczeństwa

2.1. Zanim zaczniesz

Przed użytkowaniem V 80 po raz pierwszy usuń osłonę i zainstaluj lampy! (zobacz rozdział 3.2 Demontaż osłony). Umieść osłonę spowrotem przed włączeniem urządzenia. Używanie urządzenia bez osłony jest niebezpieczne i nie zalecamy tego.

W razie awarii odłącz urządzenie od gniazdka zasilającego.

Nigdy nie używaj wzmacniacza jeśli jest uszkodzony lub dziwnie się zachowuje. Upewnij się, że nikt nie będzie miał możliwości uruchomienia go przed naprawą przez autoryzowanego serwisanta. Upewnij się również, że masz łatwy dostęp do gniazda zasilającego i przewodu.

Nie otwieraj obudowy

W środku jest wysokie zasilanie i gorące lampy. Aby uniknąć poparzenia lub porażenia prądem nie pozwalaj nikomu poza serwisantem otwierać urządzenia.

Serwis i obsługa

Z powodów bezpieczeństwa, proszę upewnij się, że serwis, naprawy oraz inne modyfikacje wykonuje tylko uprawniony serwisant. Nie wymieniaj sam przepalonych bezpieczników. Jeśli Twoje urządzenie wymaga naprawy dostarcz je bezpośrednio do firmy OCTAVE lub do autoryzowanego serwisu.

Modyfikacje sprzętu OCTAVE

Używaj bezpieczników audio i przewodów zasilających tylko na własne ryzyko. Używanie takich komponentów może anulować gwarancję. Dotyczy to również używania płynów poprawiających styki.

Znaczenie symboli ostrzeżeń



Błyskawica w trójkącie oznacza niebezpieczeństwo porażenia prądem przy nieprawidłowej obsłudze.



Wykrzyknik w trójkącie oznacza ważne kwestie dot. obsługi urządzenia.

Przed podłączeniem

Upewnij się, że zasilanie wzmacniacza odpowiada zasilaniu w gniazdku elektrycznym.

Uziemienie

Wzmacniacz jest urządzeniem o poziomie ochrony I (z żyłą uziemiającą). Aby uniknąć porażenia prądem lub awarii urządzenia używaj przewodów zasilających dołączonych do urządzenia lub przewodów wyposażonych w uziemienie.



2. Instrukcje bezpieczeństwa

2.2. Umieszczenie

1. Lokalizacja

Urządzenie OCTAVE musi być użytkowane w całkowicie suchym środowisku. Nie używaj ich na otwartej przestrzeni! Nigdy nie stawiaj na nim doniczek lub pojemników z wodą. Staraj się nie upuścić nic na obudowę lub na nią coś rozlać. Jeśli to się stanie natychmiast odłącz urządzenie od prądu i zgłoś do serwisu. W przypadku przeniesienia urządzenia z zimnego do ciepłego pomieszczenia może wystąpić zjawisko kondensacji. Jeśli tak się stanie nie włączaj urządzenia dopóki nie osiągnie temperatury pokojowej i nie wyschnie. Nie umieszczaj wzmacniacza w pobliżu źródeł ciepła lub w miejscach nasłonecznionych.

Nie używaj urządzenia w pobliżu łatwopalnych przedmiotów, gazów lub oparów. Nie użytkuj go również w miejscach zakurzonych lub podatnych na wibracje. Umieść urządzenie OCTAVE na czystej równej powierzchni.

2. Oslona

Nigdy nie używaj urządzenia ze ściągniętą osłoną.

3. Wentylacja

Upewnij się że Twój wzmacniacz ma zapewnioną dobrą wentylację otoczenia. Jeśli masz zamiar umieścić go w szafce lub półce upewnij się, że dookoła niego znajdują się przynajmniej 10 centymetrów wolnej przestrzeni. Tylni panel szafki powinien mieć otwory wentylacyjne, aby urządzenie nie przegrzewało się. Nie umieszczaj urządzenia na miękkich podłożach typu dywan, itd.

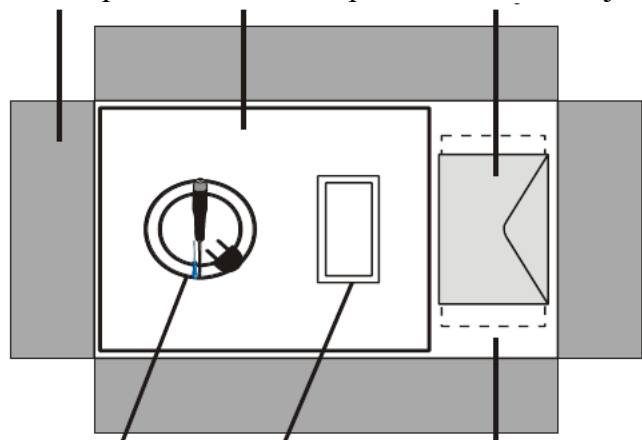
2.3. Gwarancja

Firma OCTAVE może zapewnić gwarancję tylko w przypadku używania urządzenia zgodnie z jego przeznaczeniem, jeśli serwis jest prowadzony przez uprawnionych techników, a użytkownik stosuje się do rad zawartych w tej instrukcji.

3. Zaczynamy

3.1. Rozpakuj i sprawdź zawartość opakowania

zewn. opakowanie wewn. opakowanie instrukcja obsługi i karta gwarancyjna

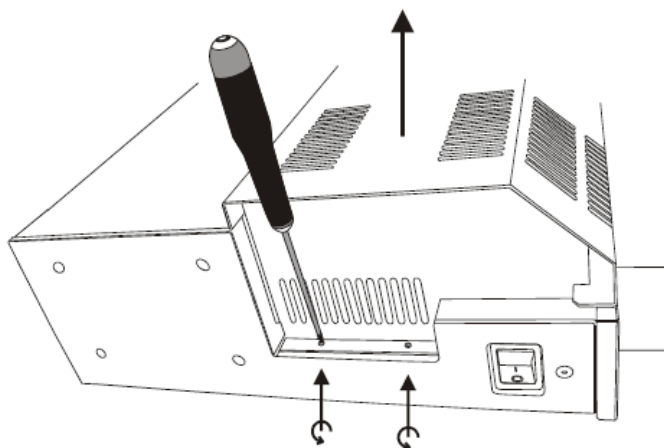


przewód zasilający pilot przegródka z lampami

Standardowa zawartość opakowania:

- V 80
- 5 lamp mocy (4 lampy + 1 zapasowa) pakowanych oddzielnie wraz z schematem montażu
- przewód zasilający
- pilot zdalnego sterowania
- 2 śrubokręty (1x3 mm płaski do ustawień BIAS/1x2 mm klucz Allen do demontażu obudowy)
- instrukcja obsługi wraz z kartą gwarancyjną

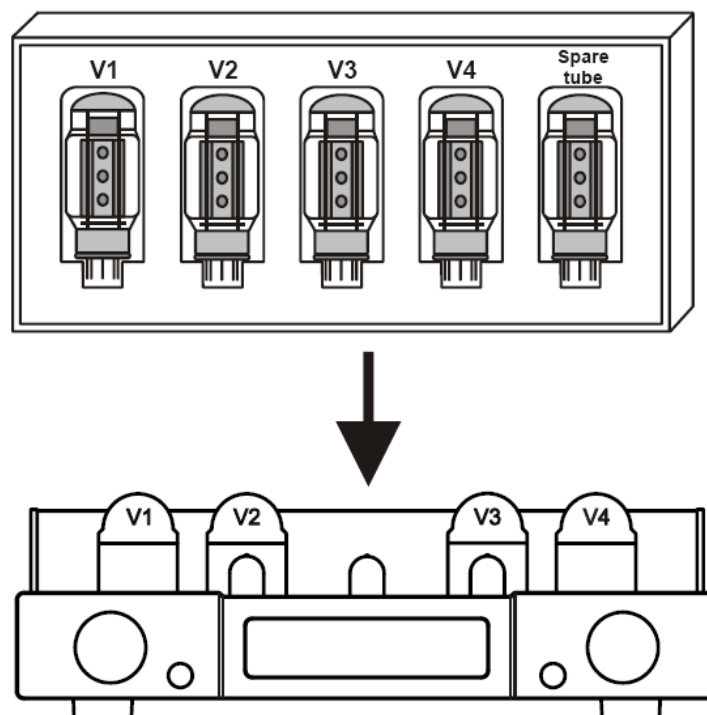
3.2. Demontaż osłony



- 1) Dla własnego bezpieczeństwa upewnij się, że urządzenie nie jest podłączone do prądu.
- 2) Całkowicie usuń 4 hexagonalne śruby używając załączonego klucza Allen. Są po 2 śruby z każdej strony.
- 3) Ostrożnie unieś osłonę.

3. Zaczynamy

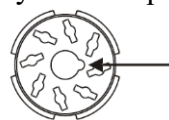
3.3. Montaż lamp



Lampy mocy spakowane są każda w osobnym pudełku.

Włóż lampy w odpowiednie gniazda jak pokazano na rysunku. Upewnij się, że prawidłowo

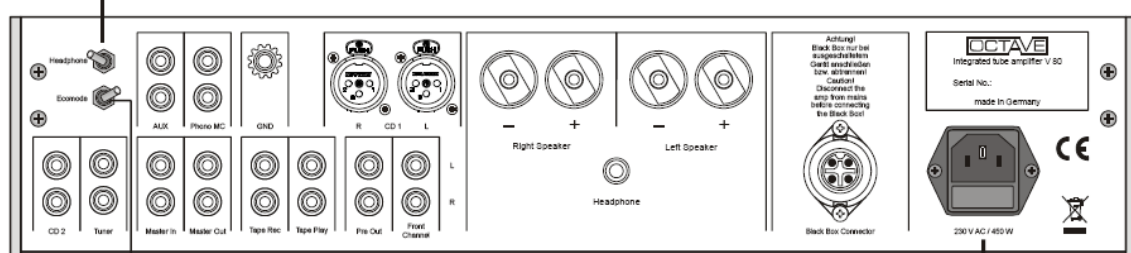
ulożysz wypustkę anty-skrętną na każdej lampie.



3.4. Pierwsze włączenie – tryb miękkiego startu

- 1) Sprawdź czy przełączniki ECO-mode oraz Headphones są w trybie OFF.

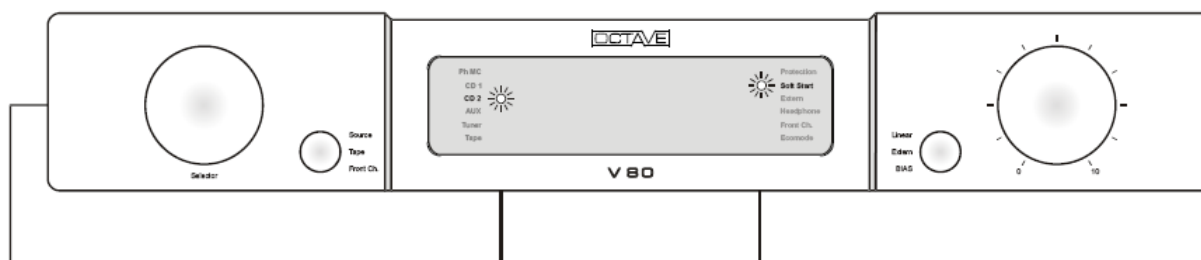
Przełącznik „headphones”



Przełącznik „Eco-mode”

podłączenie do gniazdka

- 2) Podłącz swój wzmacniacz (zasilanie)
- 3) Włącz V 80
- 4) 2 lub 4 diody zaczną świecić w zależności od położenia gałki wyboru trybu pracy. Zaświeci się dioda miękkiego startu. Dioda miękkiego startu wygaśnie po ok. 1 minucie

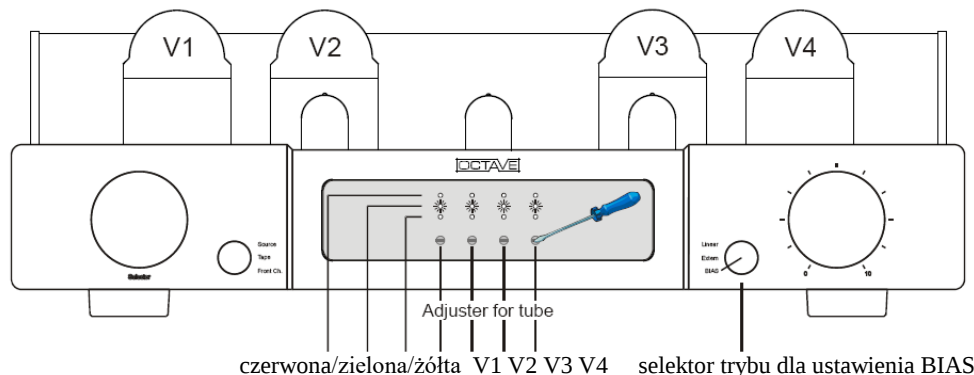


On/Off przycisk w pozycji 'I' dioda przedst..wybrane źródło

dioda przedst.. tryb 'miękkiego startu'

3. Zaczynamy

3.5. Sprawdzenie lamp – ustawienie BIAS



1. Przełącz gałkę trybu pracy na BIAS. 4 diody zaczną świecić na środku wyświetlacza. Każda z nich oznacza jedną lampę. Jeśli wzmacniacz jest zimny diody będą świecić na żółto. Po około 5 minutach lampy rozgrzeją się i diody pokażą co następuje:

Górny rząd: czerwone diody, ustawienie jest zbyt wysokie;

Środkowy rząd: zielone diody, ustawienie jest OK.;

Dolny rząd: żółte diody, ustawienie jest zbyt niskie;

2. Jeśli diody nie zaświecą na zielono po ok. 5 minutach możesz użyć dołączonego śrubokrętu, aby je wyregulować. Kręć zgodnie z ruchem zegara, aby zwiększyć ustawienie.

3. Gdy wszystkie diody będą zielone przekręć gałkę wyboru trybu pracy na dowolne wejście, z którego chcesz korzystać. Diody BIAS zgasną.

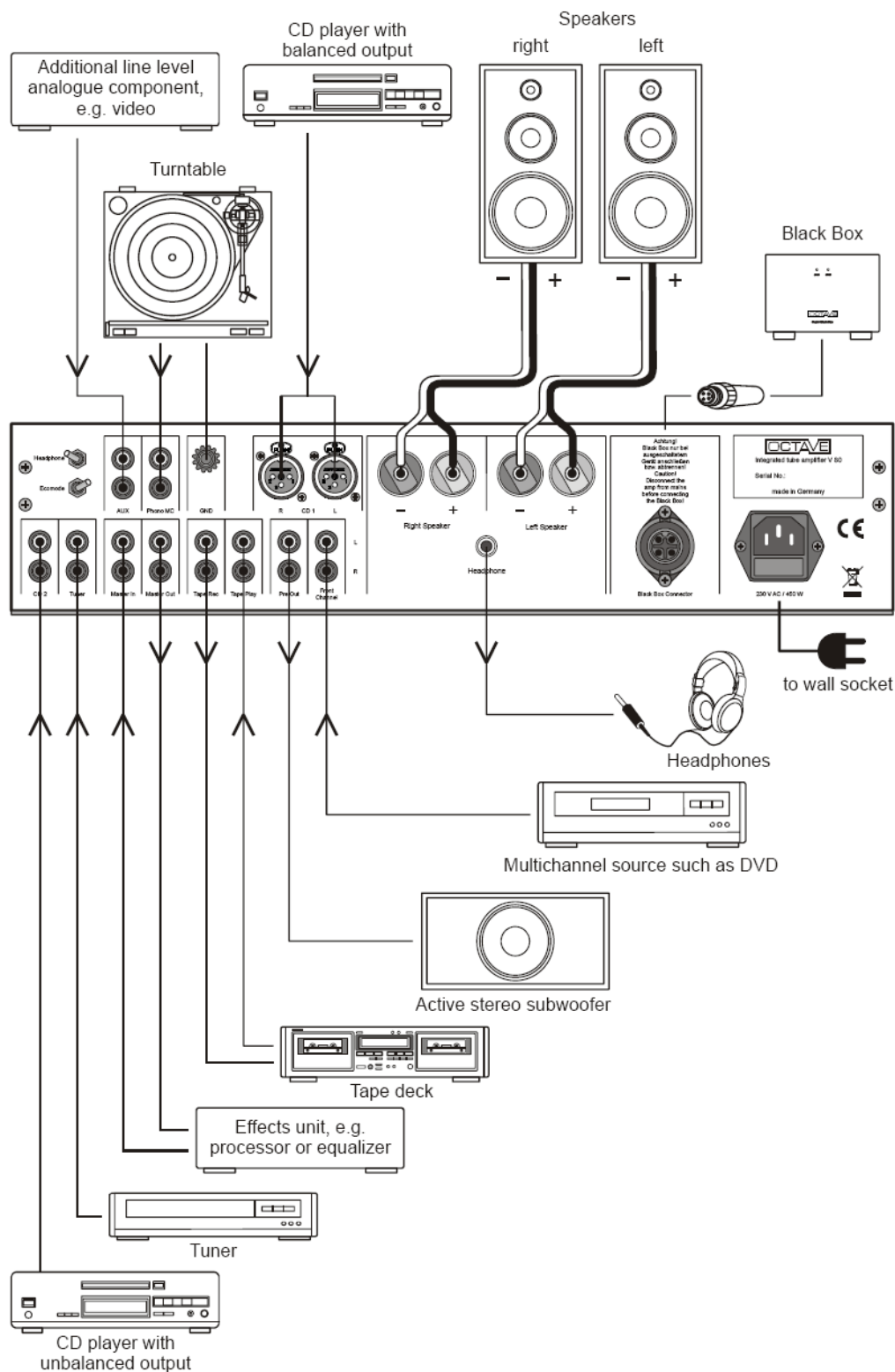
3.6. Podłączanie innych urządzeń do V 80

- 1) Upewnij się, że ponownie wyłączyłeś urządzenie.
- 2) Podłącz inne urządzenia do prawidłowych wejść z tyłu wzmacniacza V 80. (roz. 5 „Podłączenia tylnego panelu” oraz roz. 6 „Proponowane ustawienia”). Zobacz również roz.3.7. “Opcje podłączeń: przegląd”)
- 3) Sprawdź czy przełączniki z przodu i z tyłu urządzenia są na prawidłowych miejscach.
- 4) Włącz V 80 i poczekaj aż diody miękkiego startu zgasną.

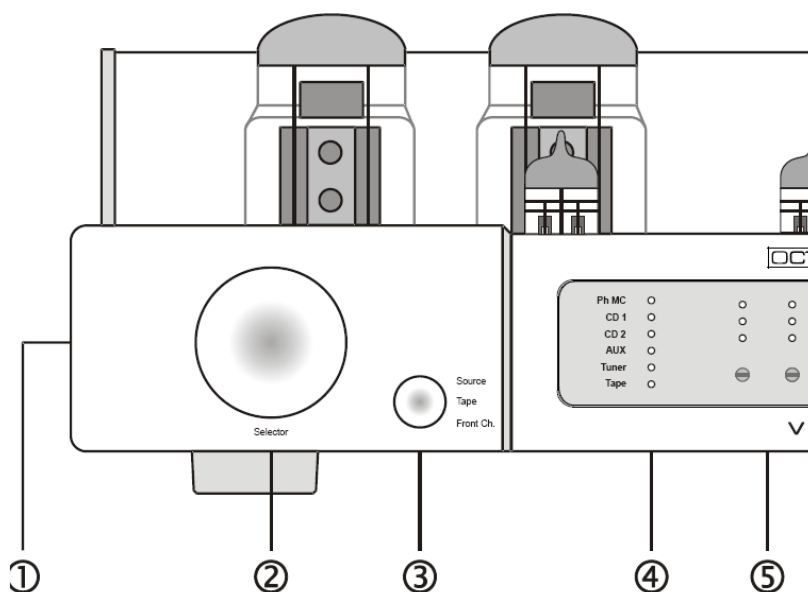
Teraz możesz słuchać muzyki!

3. Zaczynamy

3.7. Opcje podłączeń: przegląd



4. Kontrolki – przedni panel



1. **Przycisk włączania** 0=off; 1=on. Diody zasilania i miękiego startu świecą w czasie rozruchu
2. **Wybór wejść** służy do wyboru sygnału wejściowego. Zielona dioda sygnalizuje wybrane wejście.

Phono poziom Line lub wejście phono (jeśli wejście to zostało określone jako opcja)
CD1 wejście XLR dla CD, SACD lub podobnych,
CD2 wejście RCA dla CD, SACD lub podobnych
Aux wejście RCA dla video, itd.
Tuner wejście RCA dla tunera

(Polecane ustawienia, czytaj Rozdz. 6.1 - 6.5)

3. Wybór wejść (drugi)

Source playback wejść wybierany przez wybór wejść 2

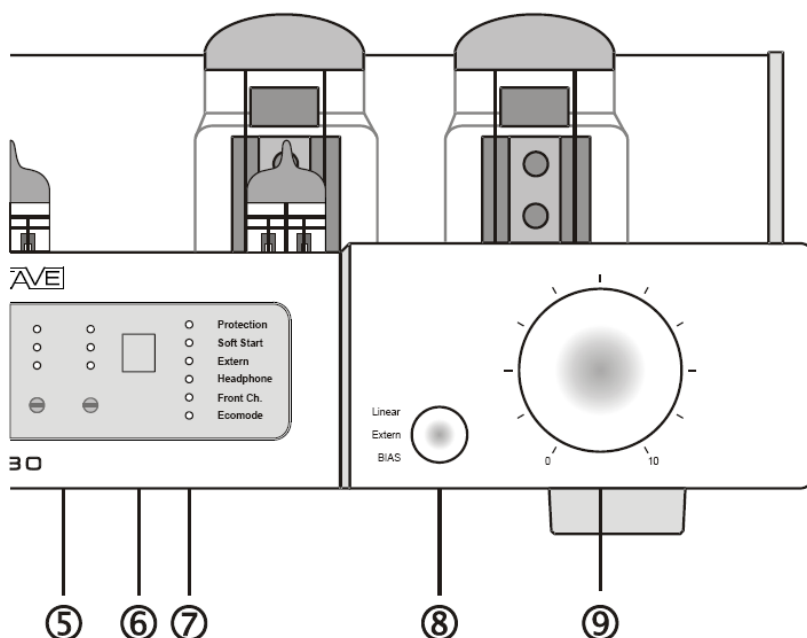
Tape playback Tape lub Tape/Monitor podczas nagrywania wybranego źródła przez wybór wejść 2 (patrz rozdz. 6.6)

Front Ch. Tryb „Multichannel Bypass”; wejścia i Tape wybrane przez wybór wejść 2 są wyłączone. W tym trybie wzmacniacz V 80 pracuje jako dwu-kanałowy wzmacniacz mocy. Regulator głośu jest pominięty.

4. Wskaźniki ledowe dla przycisku 2 i 3

5. Ustawienia BIAS regulatory BIAS i odpowiadające im diody LED dla każdej lampy

4. Kontrolki – przedni panel



6. Odbiornik zdalnego sterowania: zapewnia pracę pilota; nie zasłaniaj tego okienka

7. Wskaźniki statusu:

Protection:	czerwona dioda ochrony zapali się ,gdy włączy się system ochrony urządzenia; (roz. 9.)
Miękki start:	zaświeci się zaraz po uruchomieniu urządzenia. Wyłączy się po ok. 1 minucie (roz. 3.4; 7.4;7.5)
EXTERNAL:	sygnalizuje rozdzielanie systemu (roz. 7.2)
HEADPHOENS:	świeci, gdy słuchawki są podłączone (roz. 7.5)
Front Ch:	świeci, gdy włączone jest obejście regulatora głośności
ECOMODE:	świeci w trybie ECO

8. Selektor trybów

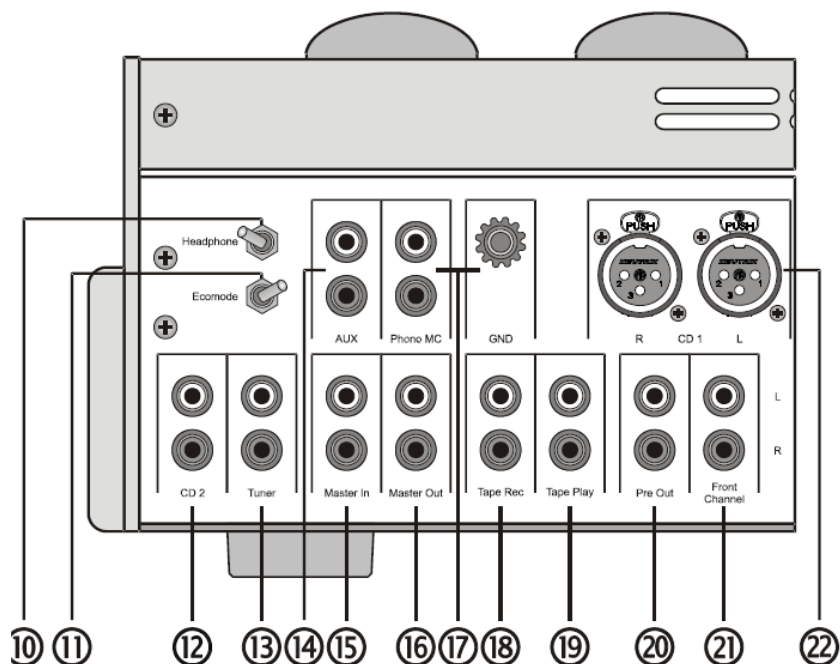
Linear – przedwzmacniacz i wzmacniacz są połączone wewnętrznie

Extern – przedwzmacniacz i wzmacniacz są oddzielne

Bias – system Bias jest włączony i ledowa matryca pokazuje prąd biegu jałowego

9. Regulator głosu: zdalnie sterowany mechaniczny potencjometr

6. Podłączenia – tylny panel



10. Słuchawki:

- A. przełącznik w lewo – grają głośniki,
- B. przełącznik centralnie – grają głośniki i słuchawki.
- C. przełącznik w prawo – grają słuchawki, lampowa końcówka mocy wyłącza się (roz. 7.4).

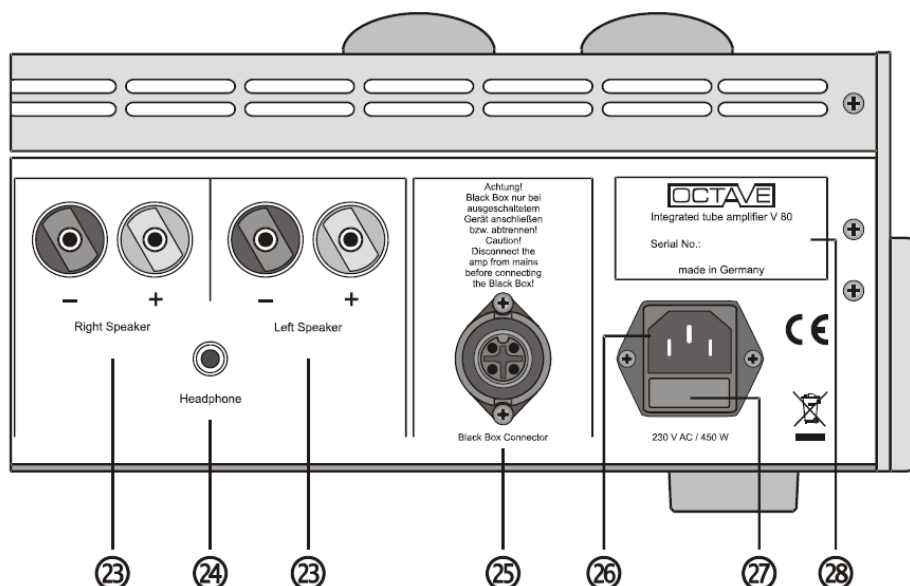
11. Tryb Ecomode:

Eco off: automatyczny tryb ECO jest wyłączony,
Eco on: automatyczny tryb ECO jest włączony.

- 12. **CD 2** wejście CD, RCA
- 13. **Tuner** wejście tunera RCA
- 14. **AUX** wejście RCA dla Video, itd.
- 15. **Master IN** wejście końcówki mocy w trybie EXTERNAL (roz. 7.2)
- 16. **Master OUT** wyjście Pre-Out w trybie EXTERNAL (roz. 7.2)
- 17. **PHONO** wejście RCA, jeśli posiadasz kartę PHONO wejście MM/MC (roz. 6.1 oraz 11)
- 18. **Tape REC** wyjście record dla kaset lub DAT (roz.6.6)
- 19. **Tape Play** wejście odtwarzania dla kaset lub DAT (roz. 6.6)
- 20. **Pre-Out** regulowane wyjście np. dla subwoofera (roz. 7.3)
- 21. **Front Channel** (roz. 6.7)
- 22. **CD 1** wejście CD XLR



6. Podłączenia – tylni panel



23. Wyjścia głośnikowe - terminale podłączeniowe głośników.

Czerwony = plus, Czarny = minus

Wyjście minusowe jest uziemione

24. Słuchawki - wejście (6.3mm) na słuchawki (impedancja pomiędzy 30 – 2 000Ω)

25. Black Box podłączenie



Black Box jest zewnętrznym wspomaganie zasilania sekcji wzmacniającej (roz. 10)

Przed podłączeniem lub odłączeniem Black Box'a powinieneś wyłączyć V 80!

26. Gniazdo AC - gniazdo IEC z zintegrowanym uchwytem na bezpiecznik

27. Bezpiecznik 230/240V: 3.15 A slow-blow H (5 x 20mm)

115/120V: 5 A slow-blow H (5 x 20mm)

100V: 6.3 A slow-blow H (5 x 20mm)

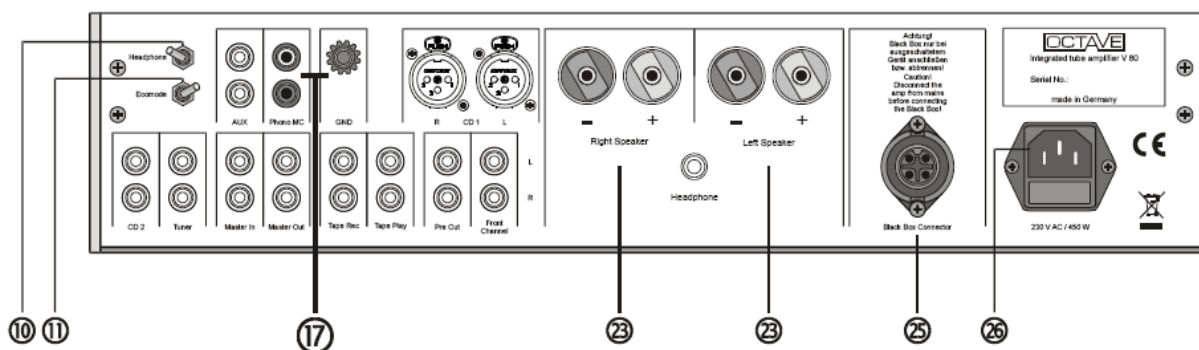
28. Plakietka identyfikatora modelu - model i numer seryjny



6. Proponowane ustawienia

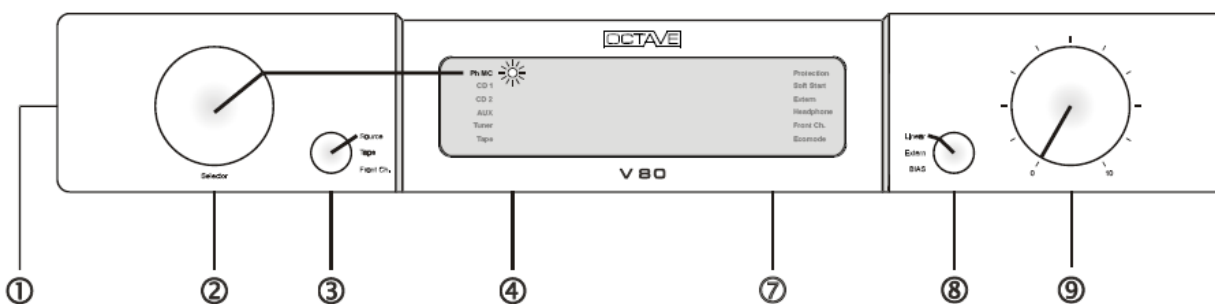
6.1 PHONO MM lub opcjonalne odtwarzanie MC

Podłączenia tylnego panelu



Słuchawki (10) ustawienie w lewa stronę = OFF, tryb ECOMODE (11) ustawiony w prawą stronę = OFF, uziemiony przewód gramofonu (jeśli jest) podłączony do gniazda GND (17), kabel RCA z gramofonu do PHONO (17). (lewy kanał: biały/ prawy kanał: czerwony), kable głośnikowe i kabel zasilający podłączone do (23) + (26).

Przełączniki przedniego panelu – ustawienia

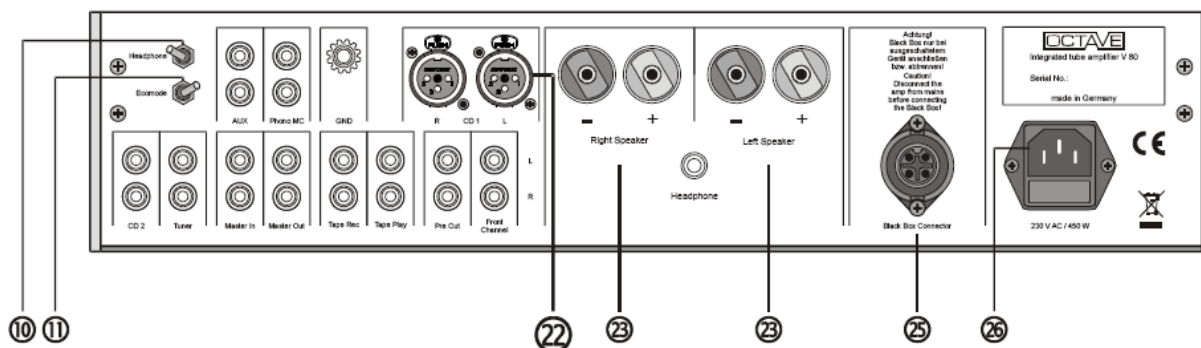


Włącznik urządzenia (1) w pozycji „I”, drugi selektor wejść (3) ustawiony na „SOURCE”, przekręć selektor wejść (2) do czasu zapalenia się na wyświetlaczu (4) PHONO LED; selektor trybów (8) ustawiony na pozycji „Linear”, regulator głośności (9) ustawiony wstępnie w pozycji „0”.

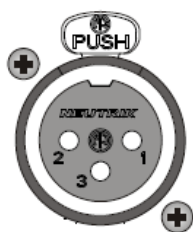
6. Proponowane ustawienia

6.2. CD1 zbalansowane (XLR)

Podłączenia tylnego panelu

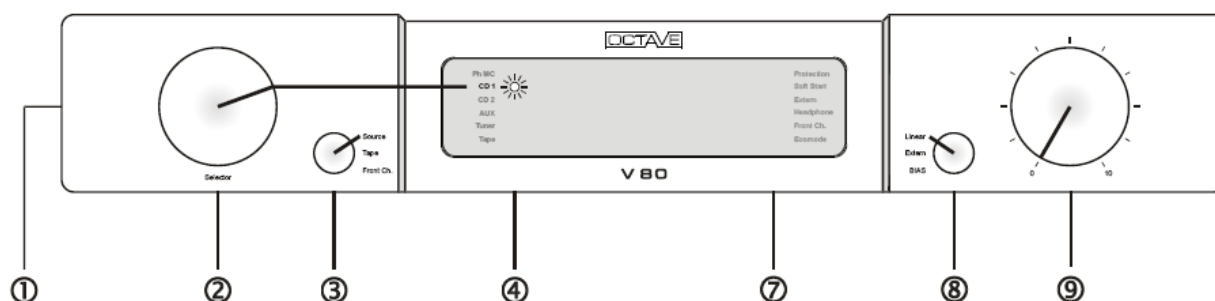


Słuchawki (10) ustawienie w lewa stronę = OFF, tryb ECOMODE (11) ustawiony w prawą stronę = OFF; podłącz kabel XLR z odtwarzacza CD do wejścia XLR (22). (prawdopodobnie podczas podłączania kabla XLR należy wcisnąć lekko w dół dźwignię); podczas odłączania kabla XLR należy lekko wcisnąć dźwignię w dół. Kable głośnikowe i kabel zasilający podłączone do (23) + (26). Wejście XLR to zbalansowane wejście spełniające standardy 'studio' – gniazda wejścia są żeńskie – można użyć kabla bez stałego uziemienia.



- 1 = Ground
- 2 = +
- 3 = -

Przełączniki przedniego panelu – ustawienia

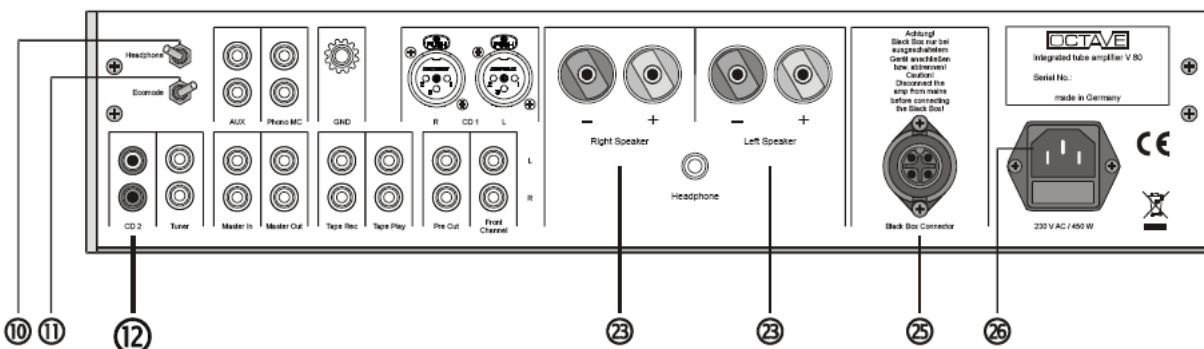


Włącznik urządzenia (1) w pozycji „I”, drugi selektor wejść (3) ustawiony na „SOURCE”, przekręć selektor wejść (2) do czasu zapalenia się na wyświetlaczu (4) CD 1 Led; selektor trybów (8) ustawiony na pozycji „Linear”, regulator głośności (9) ustawiony wstępnie w pozycji „0”.

6. Proponowane ustawienia

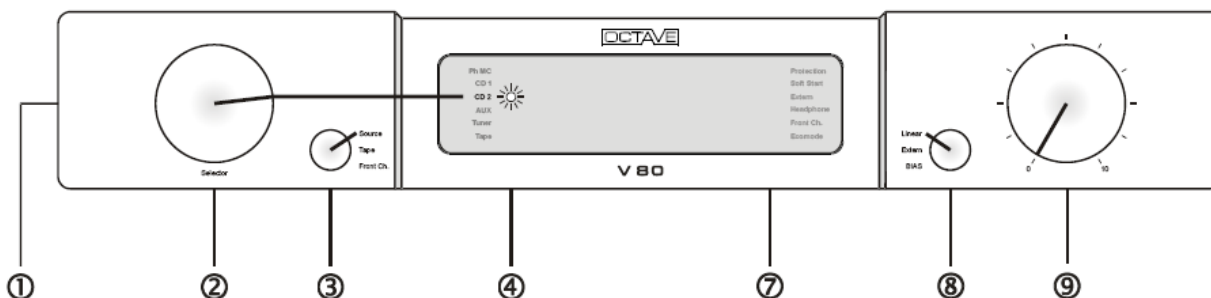
6.3 CD2 niezbalansowane (RCA)

Podłączenia tylnego panelu



Słuchawki (10) ustawienie w lewa stronę = OFF, tryb ECOMODE (11) ustawiony w prawą stronę = OFF, kabel RCA CD podłącz do CD2 (12). (lewy kanał: biały/prawy kanał: czerwony), kable głośnikowe i kabel zasilający podłączone do (23) + (26).

Przełączniki przedniego panelu – ustawienia

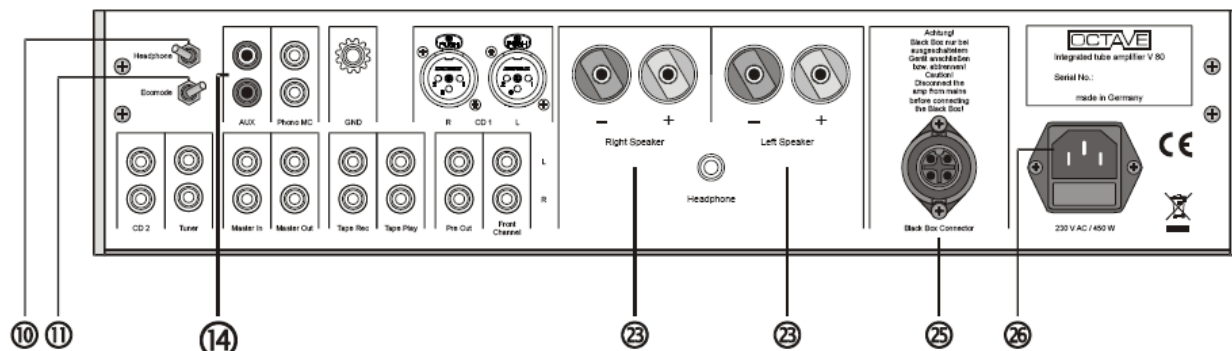


Włącznik urządzenia (1) w pozycji „I”, drugi selektor wejść (3) ustawiony na „SOURCE”, przekręć selektor wejść (2) do czasu zapalenia się na wyświetlaczu (4) CD 2 LED; selektor trybów (8) ustawiony na pozycji „Linear”, regulator głośności (9) ustawiony wstępnie w pozycji „0”.

6. Proponowane ustawienia

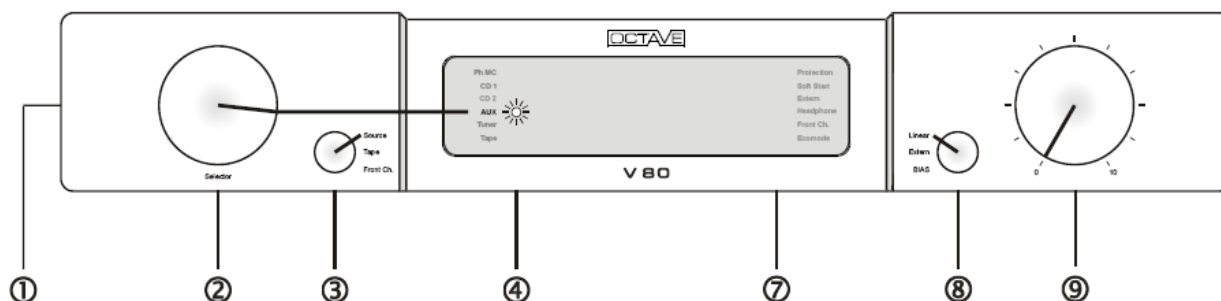
6.4 AUX playback

Podłączenia tylnego panelu



Słuchawki (10) ustawienie w lewa stronę = OFF, tryb ECOMODE (11) ustawiony w prawą stronę = OFF, kabel RCA z dodatkowego komponentu (np. video) podłącz do AUX (14). (lewy kanał: biały/prawy kanał: czerwony), kable głośnikowe i kabel zasilający podłączone do (23) + (26).

Przełączniki przedniego panelu – ustawienia



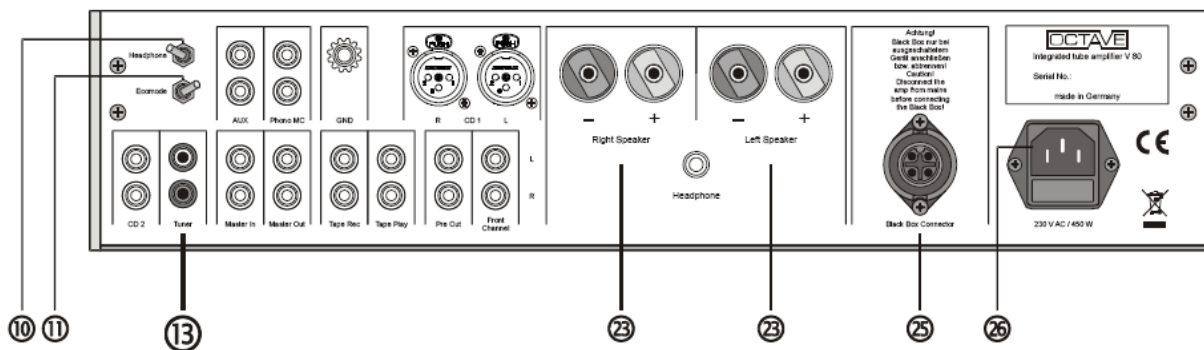
Włącznik urządzenia (1) w pozycji „I”, drugi selektor wejść (3) ustawiony na „SOURCE”, przekręć selektor wejść (2) do czasu zapalenia się na wyświetlaczu (4) AUX LED; selektor trybów (8) ustawiony na pozycji „Linear”, regulator głośności (9) ustawiony wstępnie w pozycji „0”.



6. Proponowane ustawienia

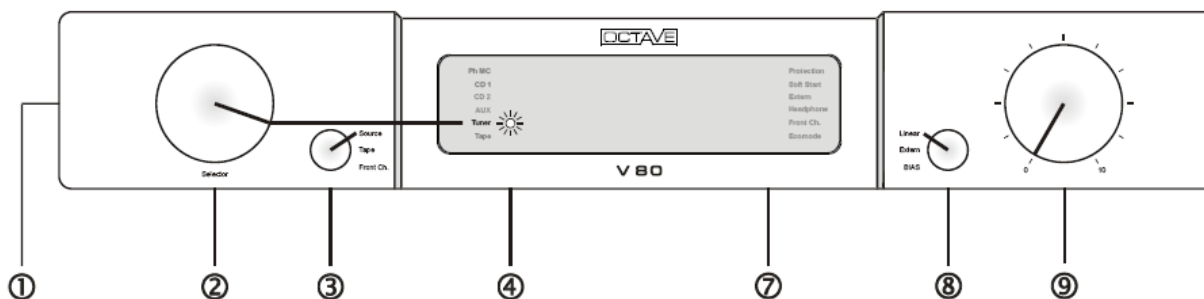
6.5. TUNER

Podłączenia tylnego panelu



Słuchawki (10) ustawienie w lewa stronę = OFF, tryb ECOMODE (11) ustawiony w prawą stronę = OFF, kabel RCA z tunera podłącz do wejścia „TUNER” (13). (lewy kanał: biały/prawy kanał: czerwony), kable głośnikowe i kabel zasilający podłączone do (23) + (26).

Przełączniki przedniego panelu – ustawienia

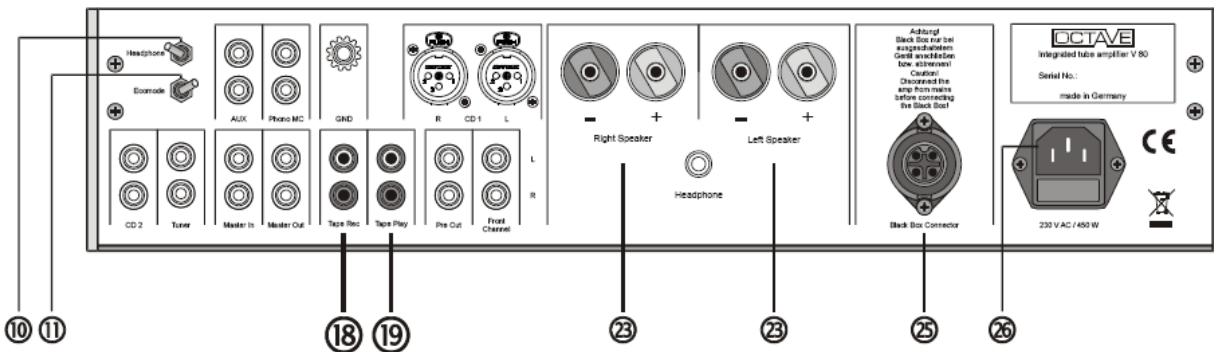


Włącznik urządzenia (1) w pozycji „I”, drugi selektor wejść (3) ustawiony na „SOURCE”, przekręć selektor wejść (2) do czasu zapalenia się na wyświetlaczu (4) TUNER LED; selektor trybów (8) ustawiony na pozycji „Linear”, regulator głośności (9) ustawiony wstępnie w pozycji „0”.

6. Proponowane ustawienia

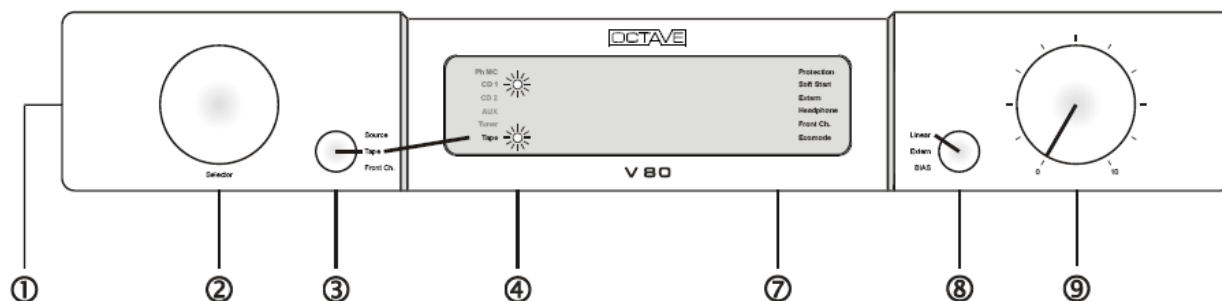
6.6 Odtwarzanie kaset i nagrywanie

Podłączenia tylnego panelu



Słuchawki (10) ustawienie w lewa stronę = OFF, tryb ECOMODE (11) ustawiony w prawą stronę = OFF, podłącz wyjście nagrywania kaset (Line Out) do TAPE Play (19). Podłącz wejście nagrywania kaset do (Line In) do Tape Rec (16) (lewy kanał: biały/prawy kanał: czerwony), kable głośnikowe i kabel zasilający podłączone do (23) + (26).

Przyciski przedniego panelu – ustawienia



Włącznik urządzenia (1) w pozycji „I”, selektor trybów (8) ustawiony na pozycji „Linear”, regulator głośności (9) ustawiony wstępnie w pozycji „0”.

Kasety – odtwarzanie: przekręć drugi selektor na „TAPE”. Dioda TAPE zaświeci się. Zacznie się odtwarzanie.

Kasety – nagrywanie: przekręć selektor wejść na pozycję, którą chcesz nagrywać. Źródło wybrane poprzez selektor wejść zawsze wysyła sygnał do pętli nagrywania. Nie jest ważne czy drugi selektor znajduje się w pozycji SOURCE czy TAPE. Sygnał z „FRONT CHANNEL” również jest wysyłany do pętli. Monitoring „OFF TAPE” nie jest dostępny przy tym ustawieniu (roz. 6.7.).

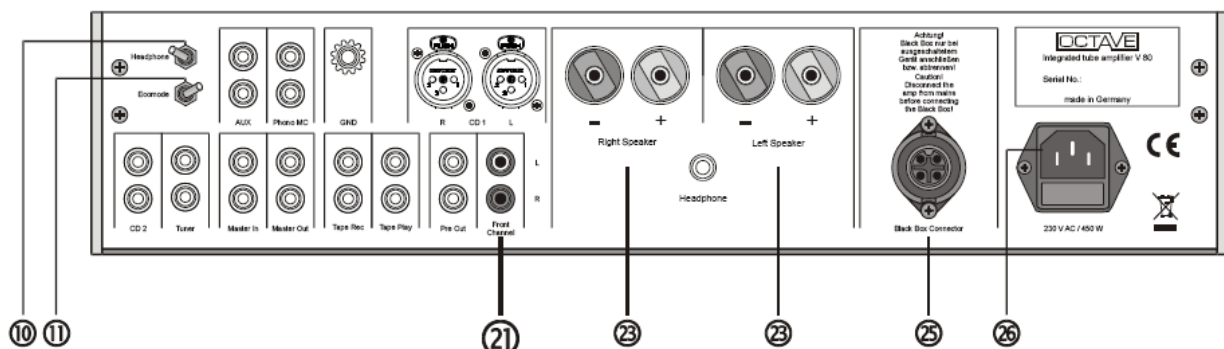
Monitoring OFF-TAPE/ TAPE MONITORING: ten tryb umożliwia Ci słuchanie na żywo materiału, który jest aktualnie nagrywany. Aby tego dokonać musisz obrócić drugi selektor wejść na TAPE. Przełączanie pomiędzy SOURCE a TAPE nie będzie miało wpływu na nagrywanie.



6. Proponowane ustawienia

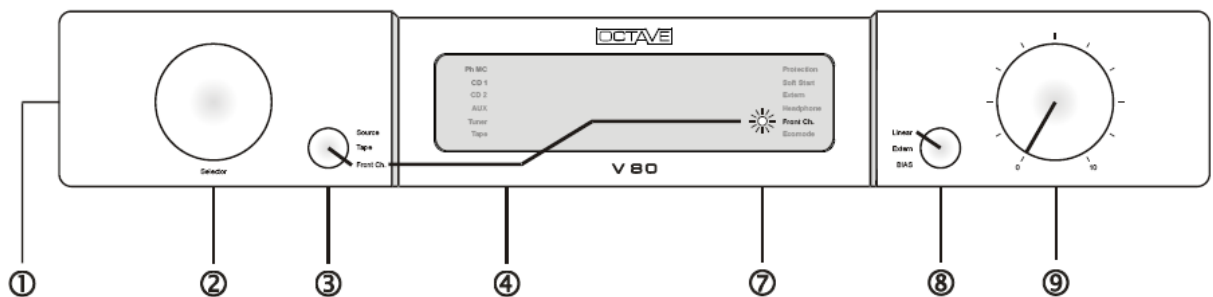
6.7. FRONT CHANNEL (multi-kanal)

Podłączenia tylnego panelu



Słuchawki (10) ustawienie w lewa stronę = OFF, tryb ECOMODE (11) ustawiony w prawą stronę = OFF, wyjścia analogowe Front R+L odbiornika multi-kanalowego/odtwarzacza DVD podłącz do kanału Front R+L wzmacniacza; kable głośnikowe i kabel zasilający podłączone do (23) + (26).

Przyciski przedniego panelu – ustawienia



Włącznik zasilania na „I”, drugi selektor na FRONT CHANNEL. Selektor wejść nie będzie działać i nie będą świecić diody, poza diodą FRONT CHANNEL. Selektor trybu pracy na pozycji: LINEAR.

Ten tryb omija regulację poziomu głośności. Poziom głośności systemu wielokanałowego jest regulowany przez odtwarzacz DVD. Upewnij się przez korzystaniem z tego trybu że Twój odtwarzacz DVD jest włączony i poziom głośności jest prawidłowy.



7. Funkcje zaawansowane

7.1. Tryb LINEAR

W trybie LINEAR sekcja wzmacniania podłączona jest do wewnętrznego przedwzmacniacza i do selektora wejść. Jest to standardowy tryb pracy V 80 – jako wzmacniacz zintegrowany. Selektor trybu pracy musi być na pozycji LINEAR.

7.2 Funkcja EXTERN – rozdzielenie pre-ampu i końcówki mocy

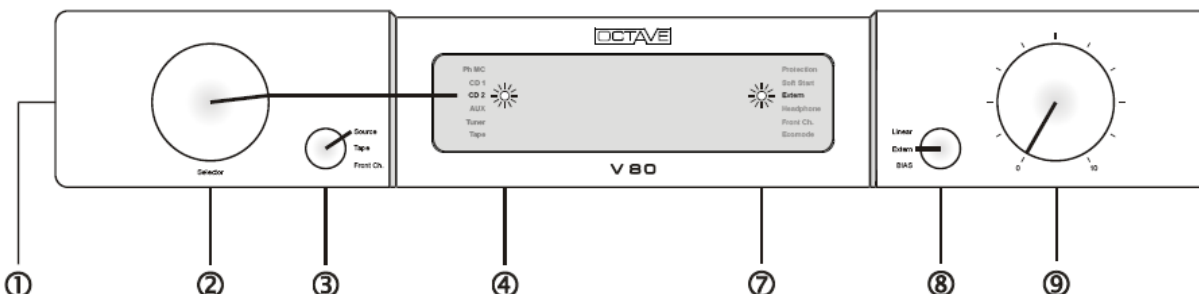
Możliwość rozdzielania tych dwóch sekcji daje Ci duże pole do działania. Dwa najpopularniejsze z nich to:

- 1) podłączenie zewnętrznego analogowego procesora/equalizera,
- 2) używanie V 80 jako regulowanej końcówki mocy dla zewnętrznego przedwzmacniacza.

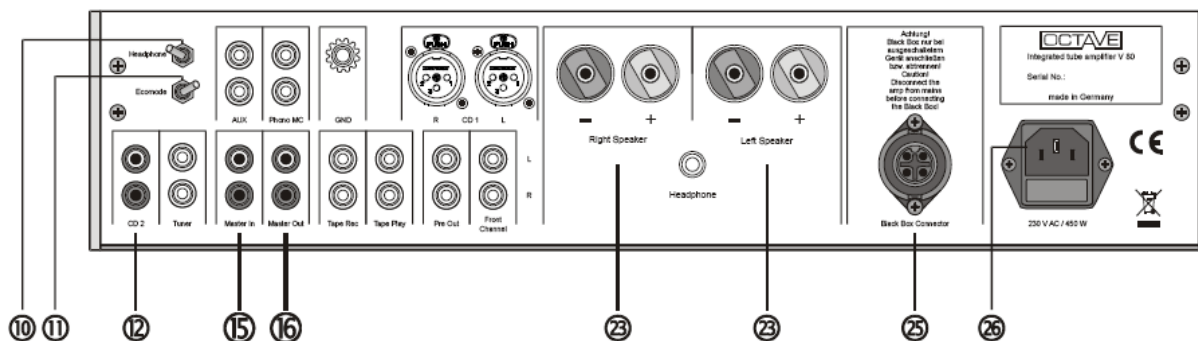
Dwa przełączniki wewnątrz V 80 są odpowiedzialne za odseparowanie sekcji Pre i wzmacniania.

Zostają aktywowane w momencie przekręcenia selektora na pozycję EXTERN. Nie musisz usuwać żadnych zewnętrznych zworek lub przewodów.

Przyciski przedniego panelu – ustawienia



Podłączenia tylnego panelu



(15) MASTER IN – wejście do końcówki mocy w trybie EXTERN

(16) MASTER OUT – wyjście PREamp w trybie EXTERN

7. Funkcje zaawansowane

7.2.1. Podłączenie zewnętrznego equalizera

Zewnętrzne equalizery lub procesory sygnału są używane do oddziaływania na akustykę pomieszczenia lub w celu dokładniejszego dopasowania do niej głośników.

NOTA: W trybie EXTERN, zewnętrzny procesor powinien być podłączony do wejścia końcówki mocy. Możesz słyszeć kliknięcia podczas włączania procesora zależnie od jego technologii. Proponujemy więc włączanie najpierw procesora a dopiero po nim V 80 lub funkcji EXTERN (rozdz. 7.3). Prosimy również o dokładne zapoznanie się z instrukcją Twojego Equalizera/ Procesora przed jego użytkowaniem.

7.2.2. Używanie V 80 jako dwu-kanalowej końcówki mocy z zewnętrznym pre-ampem

Tryb EXTERN pozwala Ci również używać V 80 jako niezależnej, regulowanej końcówki mocy razem z zewnętrznym pre-ampem. Podłącz pre-amp do MASTER IN z selektorem wejść w pozycji EXTERN. W tym trybie zatrzymujesz użycie regulacji poziomu głośności. W tym trybie powinieneś ustawić poziom głośności V 80 na maksimum i regulować ją zewnętrznym pre-ampem.

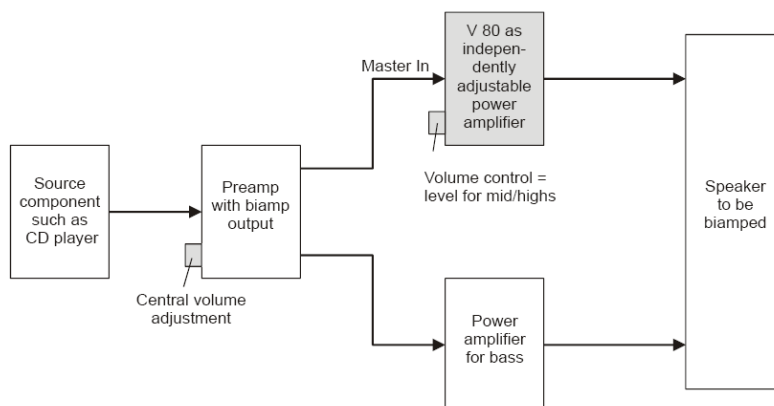
7.2.3. Używanie V 80 jako niezależnej, regulowanej końcówki mocy w systemie Bi-Amped

System – Opcja 1

Bi-Amping to wariant powyższego. W systemach Bi-Amped sekcja końcówki mocy V 80 zasila zazwyczaj sekcję średnio-wysoko tonową głośników, podczas gdy druga końcówka mocy zajmuje się sekcją niskotonową. Idealny jest pre-amp z dwoma wyjściami na kanał oraz przynajmniej jedna końcówką mocy z własną regulacją głośności. Musisz mieć możliwość regulacji poziomów wyjścia przynajmniej jednej z tych końcówek, aby móc je zbalansować. Możesz użyć do tego regulacji głośności V 80. Kalibracja na przednim panelu umożliwi Ci pewne powtórzenia ustawień. Podłącz V 80 jak w rozdziale 7.2.2. Podłącz basową końcówkę mocy do drugiego wyjścia w przedwzmacniaczu.

Możliwe ustawienie V 80 w systemie Bi-Amped

Opcja 1: V 80 w trybie EXTERNAL jako niezależna, regulowana końcówka mocy



7 Funkcje zaawansowane

7.3. Regulowane wyjście pre-out

7.3.1. Używanie z subwooferem

Regulowane wyjście pre-out jest zazwyczaj używane z aktywnym subwooferem stereo. Musi on być wyposażony we własną regulację głośności. Wyjście pre-out jest oddzielone osobnym buforem, aby zapobiec wpływowi subwoofera na V 80. Impedancja subwoofera jest więc praktycznie nieważna. Wyjście Pre-Out nie ma oddzielnej funkcji wyciszania służącej zapobieganiu trzasków włączania/wyłączania. Nie jest to zazwyczaj wymagane, jednak aktywna zwrotnica w subwooferze zablokuje niechciane hałasy.

7.3.2. Używanie V 80 w systemie Bi-Amped Opcja 2:

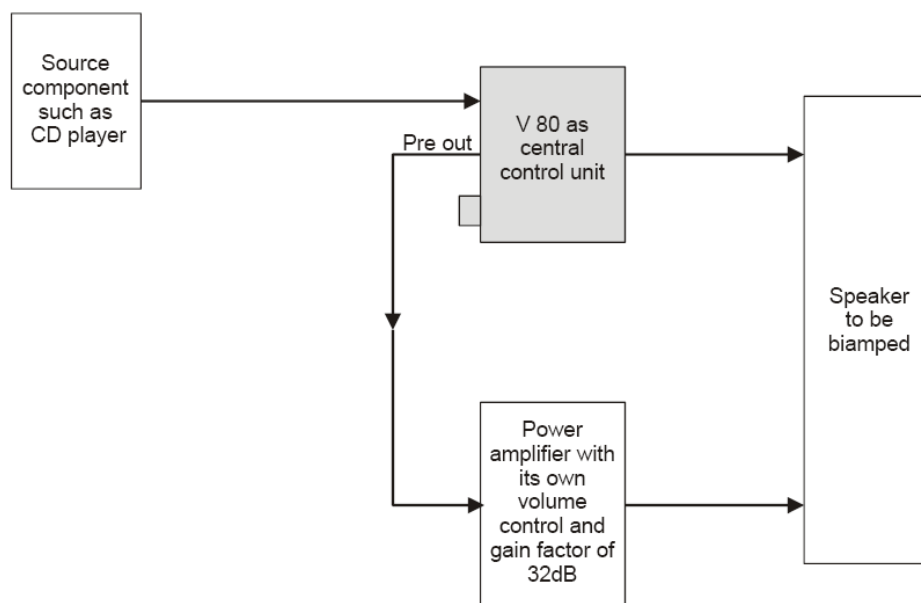
Kolejną opcją zapewnianą przez regulowany pre-out jest bi-amping poprzez wewnętrzny pre-amp V 80. V 80 idealnie poradzi sobie z sekcją średnio-wysoko tonową, podczas gdy druga regulowana końcówka mocy zajmie się niskimi tonami. W tej konfiguracji trzaski włączania/wyłączania mogą stanowić problem. Najlepszym sposobem radzenia sobie z nimi jest włączenie najpierw V 80, później zewnętrznej końcówki, a przy wyłączaniu odwrotnie.

Jeśli nie posiadasz końcówki mocy z regulacją głośności, powinieneś dopasować czułość wejść (lub gain) każdego ze wzmacniaczy. Powinieneś móc znaleźć informacje na ten temat w specyfikacji urządzeń. Różnica pomiędzy urządzeniami nie powinna wynosić więcej niż ± 2 dB.

Idealnym gain'em dla zewnętrznej końcówki mocy jest 32 $\pm$ dB.

Możliwe konfiguracje V 80 w systemie bi-amped

Opcja 2: V 80 jako centralna jednostka sterująca

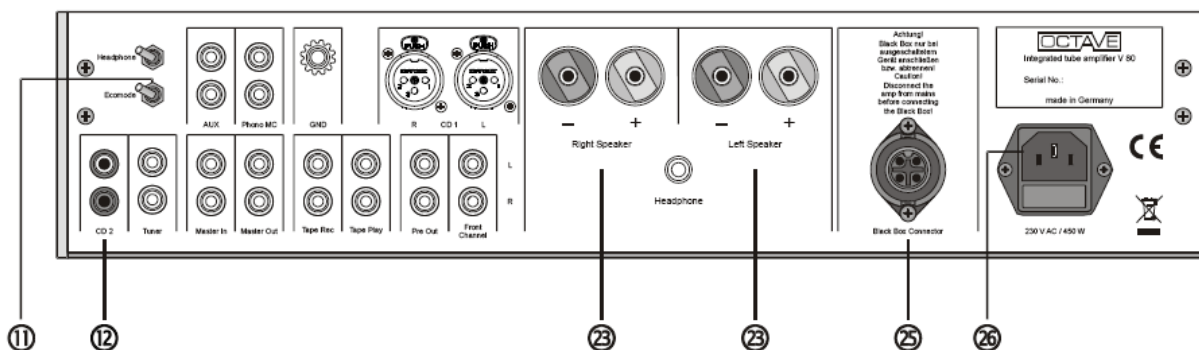


7. Funkcje zaawansowane

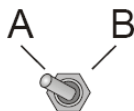
7.4. Tryb ECO – miękki start i tryb redukcji poboru prądu

Tryb ECO służy do redukcji poboru prądu przez urządzenie poprzez wygaszanie urządzenia po ok. 10 minutach nie otrzymywania sygnału. Pobór prądu schodzi wtedy do ok. 20 W w porównaniu do 160 W pracy normalnej. Jeśli ponownie wykryje sygnał urządzenie będzie gotowe do dalszej pracy po ok. 35 sekundach.

NOTA: Jeśli włączysz V 80 z włączonym trybem ECO przejdzie on procedurę restaru. Jeśli nie wykryje sygnału muzycznego ponownie wygasi urządzenie po ok. 10 minutach.

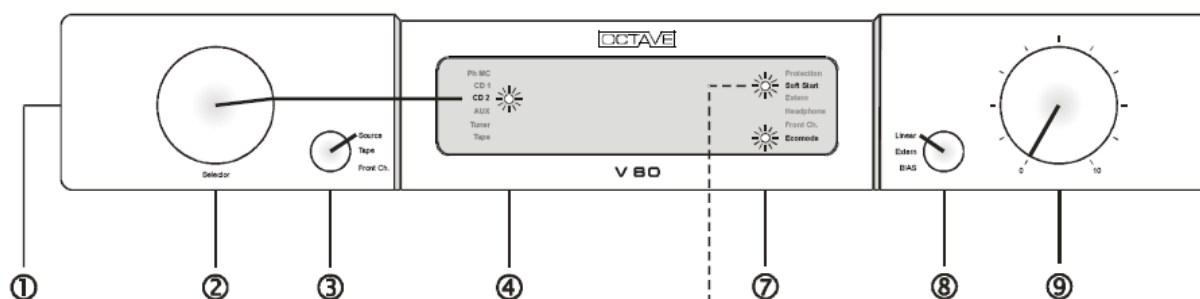


11 Ecomode



A: lewa str. – tryb Eco ON

B: prawa str. – tryb Eco OFF



świeci również po 10 min.

Po 10min. braku sygnału tryb ECO uruchamia się automatycznie. Dioda „soft-start” (miękkiego startu) (7) zaświeci się informując o aktywnym trybie Eco. Tak szybko jak obwód trybu ECO rozpozna obecność sygnału wejściowego (np. z odtwarzacza CD) natychmiast uruchomi wzmacniacz V 80. Proce trwa ok. 30 sekund. Ważne: jeśli uruchomiony zostanie V 80 przy aktywnym trybie ECO, nastąpi jego ponowne uruchomienie. Jeśli nie zdoła rozpoznać sygnału muzycznego, wyłączy się po ok. 10 minutach.



7. Funkcje zaawansowane

Poza oszczędzaniem energii tryb ECO ma też kilka innych zalet:

- wydłuża żywotność lamp,
- redukuje nagrzewanie się całego urządzenia,
- zwiększa pasywne bezpieczeństwo podczas nieumyślnego pozostawienia urządzenia włączonego,

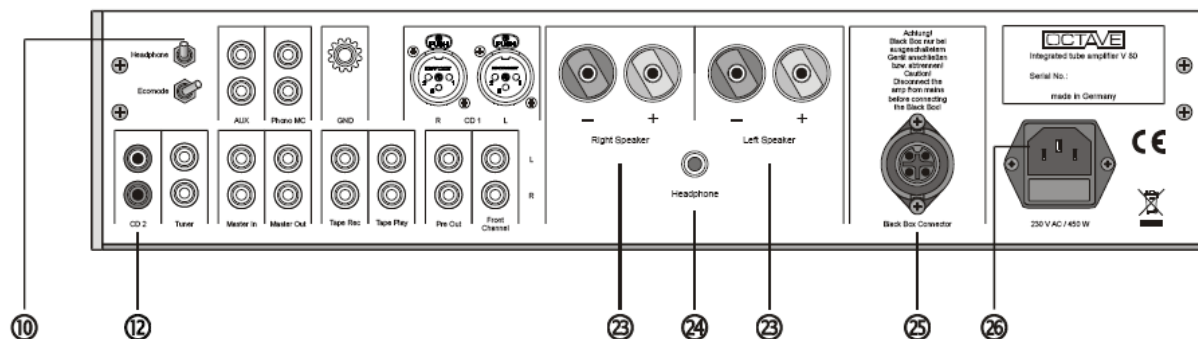
Tryb ECO nie jest tym samym co czuwanie (zwane: STANDBY) ponieważ niektóre sekcje wzmacniacza pozostają aktywne:

- pętla taśmy (nadal możesz nagrywać, jak opisano w rozdz. 6.6),
- wzmacniacz słuchawkowy.

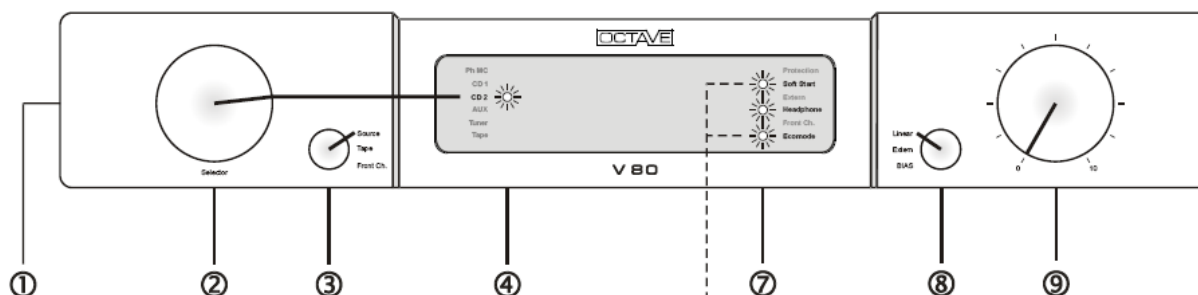
Ważne! W aktywnym trybie ECO nie można dokonywać regulacji BIAS'u.

7.5. Operacje Słuchawki/głośniki

Przyciski tylnego panelu – ustawienia



Przednie diody





7. Funkcje zaawansowane

V 80 zawiera oddzielny, półprzewodnikowy wzmacniacz słuchawkowy. Wyjście słuchawkowe obsługiwane jest przez 6.3 mm JACK'a; przeznaczony jest do impedancji pomiędzy 30 a 2 000Ω.

Jeśli Twoje słuchawki mają impedancję pomiędzy 4 a 30Ω powinieneś użyć zewnętrznego pre-ampu słuchawkowego lub podłączyć je do wyjść głośnikowych poprzez adapter.

3 pozycje przełącznika słuchawkowego:

- pozycja A służy wyłącznie dla głośników; wzmacniacz słuchawkowy jest wtedy wyłączony,
- pozycja B (centralnie) dostępne są zarówno wyjścia głośnikowe jak i słuchawkowe; dioda słuchawek na przednim panelu zacznie świecić,
- pozycja C, tryb ECO wyłączy lampy V 80. Końcówka mocy również zostaje wyłączona natychmiastowo. Diody słuchawek trybu Eco oraz miękkiego startu zaświecą się. Sekcja lamp zostaje permanentnie wyłączona, a tryb ECO nie będzie reagował na sygnał.

NOTA 1

Jeśli spróbujesz włączyć urządzenie głównym włącznikiem podczas gdy przełącznik słuchawek jest w pozycji C, sekcja lamp nie włączy się. Musisz przełączyć go w pozycję A lub B, aby móc używać głośników.

NOTA 2

Jeśli spróbujesz włączyć V 80 głównym włącznikiem podczas gdy przełącznik słuchawek jest w pozycji C (tylko słuchawki), a tryb ECO w pozycji B (ECOMODE ON) sekcja lamp wzmacniacza nie włączy się.

Aby sprawdzić głośniki należy zmienić pozycję włącznika słuchawek.

NOTA 3

Po przełączeniu z powrotem w pozycję A lub B powinieneś odczekać ok. 40 sekund na ponowne rozgrzanie się urządzenia. Przypadkowe jednokrotne przełączenie szybko z poz. C na poz. A nie skutkuje niczym złym; ale zrobienie tego więcej niż 5 razy w ciągu 10 minut spowoduje niebezpieczne podniesienie się temperatury w komponentach miękkiego startu.

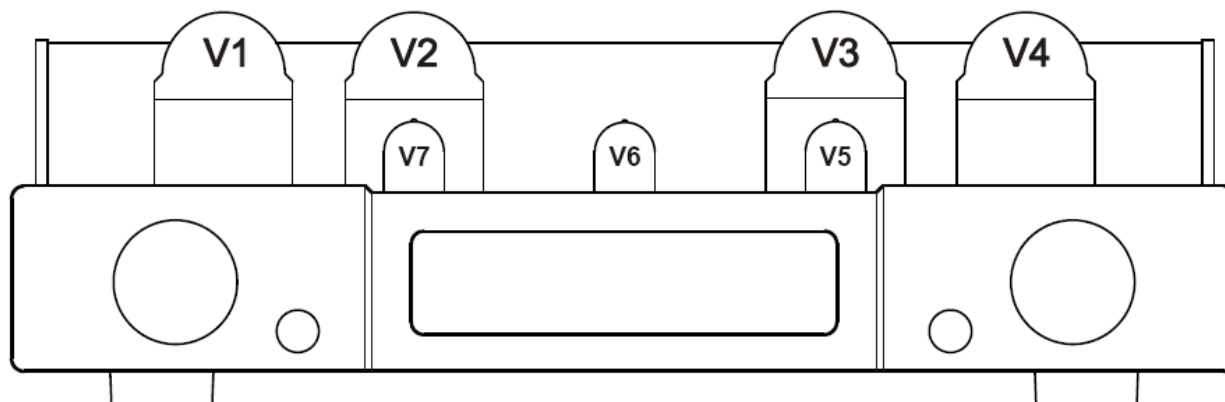
Dlatego właśnie w obawie przed „ciekawskim, małymi rączkami” umieściliśmy przełącznik na tylnym panelu.

8. Lampy

8.1. Demontaż osłony

Rozdz. 3.2.

8.2. Ułożenie lamp



Topologia wyjść pentodowych V 80 umożliwia używanie różnych lamp. Ponieważ limity specyfikacji lamp nigdy nie zostają przekroczone w trybie pentodowym, lampy o słabym wyjściu również mogą być używane. Umożliwia to opcja ustawienia BIAS'u na poziom niski i wysoki.

Lampy wyjściowe można podzielić na dwa rodzaje:

Klasyczne lampy pentodowe dla średnich wzmacniaczy, oraz nowoczesne, wysoko wydajne pentody dla wzmacniaczy o mocy wyjściowej powyżej 80wat.

Niski BIAS: 6L6, KT 66, EL 34, KT 77, 5881, 6 CA 7.

Wysoki BIAS: 6550, KT 88, KT 90, KT 100.

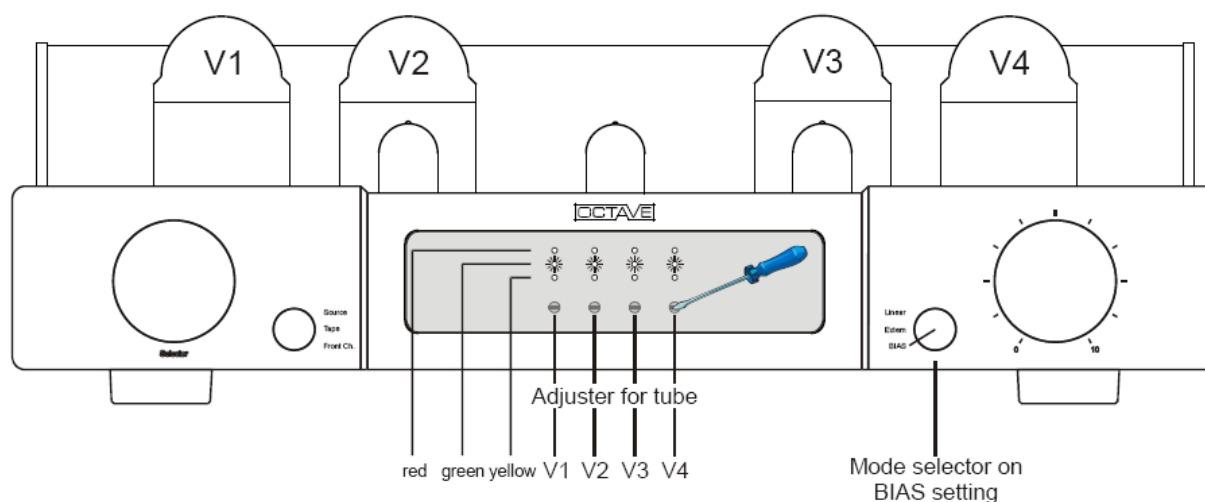
Nota: lampy o niskim BIAS'ie uniemożliwią Ci osiągnięcie pełnej mocy V 80. Nie polecamy ich do nisko-skutecznych głośników lub do tych o niskiej impedancji. Niektóre lampy będą fizycznie pasować do wejść gniazd wzmacniacza, ale nie będą z nim współpracować: EL 509 / 519.

8. Lampy

8.3 System pomiaru BIAS

System pomiaru BIAS ułatwia sprawdzenie i ustawienie poziomu lamp wyjścia. Prawidłowe ustawienie Biasu dla wszystkich lamp jest bardzo ważne zarówno dla dźwięku jak i dla żywotności lamp. Opcja ta gwarantuje najlepszy poziom dźwięku przez całą żywotność lamp.

To był powód, dla którego zainstalowaliśmy system regulacji BIAS'u w V 80 – aby umożliwić użytkownikowi działanie bez użycia specjalistycznego sprzętu pomiarowego. Ten system umożliwia Ci regulację BIAS'u z precyzją 0.3%, co przewyższa wszelkie inne metody. Używanie wyselekcjonowanych lamp ma sens tylko i wyłącznie wtedy, gdy jesteś w stanie precyzyjnie je wyregulować, co pokazano na rysunku technicznym 1.



Jak ustawić BIAS

Przekręć gałkę wyboru wejść zgodnie z ruchem zegara na pozycję BIAS, aby aktywować ścieżkę pomiarową. Sygnał/wyбір wejść zostanie wyłączony. 3 diody powyżej każdej śrubki na wyświetlaczu pokazują czy poziom BIAS jest zbyt niski, prawidłowy lub zbyt wysoki. Użyj dołączonego małego śrubokrętu, aby go wyregulować.

Śrubki do regulacji są całkowicie izolowane. Nie istnieje ryzyko porażenia prądem.

Znaki LED:

Czerwona LED: zbyt wysoko

Zielona + Czerwona LED: ustawienie jest OK dla KT 88 6550, itd. = wysoki BIAS

Zielona LED: ustawienie OK.

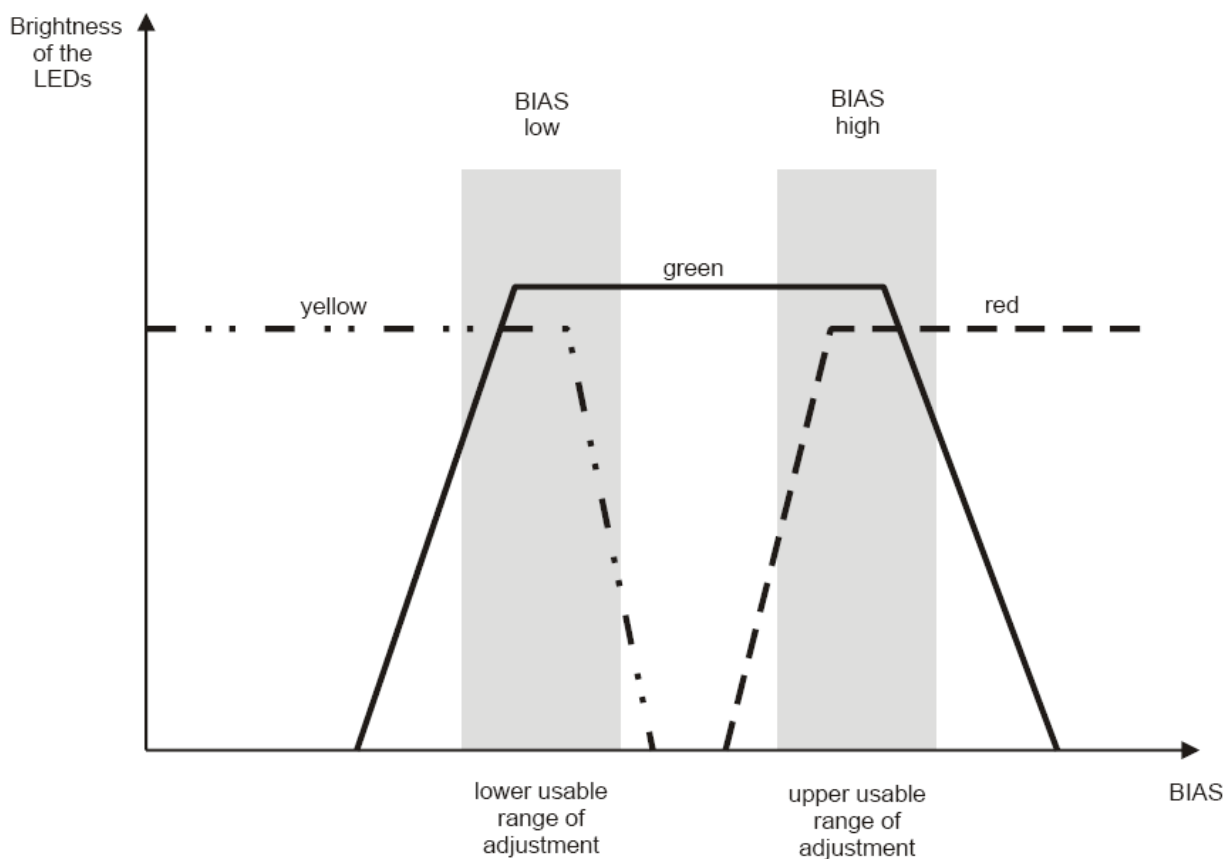
Żółta + Zielona LED: ustawienie jest OK dla EL 34, 6L6, KT 66, itd. = niski BIAS

Żółta LED: zbyt nisko

8. Lampy

Istnieje górna granica do ustawienia wysokiego BIAS'u, która jest oznaczona zieloną i czerwoną diodą LED (diody świecą jednocześnie), jak i dolna granica (świeci się żółta i zielona dioda). Dolna granica powinna być wykorzystywana przy użyciu „mniejszych” lamp typu EL 34 lub podobnych. Górna wartość powinna być używana przy pracy z lampami typu KT 88, KT100, 6550, KT 90. (rozdz. 7.2.)

LED graphs





8. Lampy

8.4. Wymiana lamp

Lampy sterujące: wymiana lamp sterujących nie wymaga żadnych regulacji.

Lampy wyjściowe: ogólna procedura poniżej -

1. Wyłącz wzmacniacz i pozwól mu ostygnąć przez ok. 10 minut. Usuń stare lampy i zamontuj nowe.



2. Przed włączeniem wzmacniacza, przekręć wszystkie śrubki regulacji BIAS (roz. 7.3) przeciwnie do ruchu zegara (to znacznie zmniejsza stałą anodową). Usłyszysz kliknięcie gdy śrubki osiągną poziom minimum. Te śrubki to trzy obrotowe potencjometry, co oznacza że potrzeba trzech pełnych obrotów, aby przejść z minimum do maksimum.

3. Włącz wzmacniacz i przekręć gałkę wyboru trybu pracy na pozycję BIAS [No. 2, roz. 4]. Po zakończeniu fazy miękkiego startu wszystkie 4 diody „minusowe” (żółte) zaczną świecić. Jeśli w tym momencie którakolwiek z diodek zaświeci kolorem zielonym lub czerwonym oznaczać to będzie uszkodzoną lampę, którą należy wymienić. Po ok.10 minutowym rozgrzaniu się urządzenia ustaw BIAS jak opisano w rozdziale 7.3

3.1.Oryginalne lampy OCTAVE

Nie ma potrzeby stosowania oryginalnych lamp zamiennych marki OCTAVE. Pozwól lampom na 10 minutowe rozgrzanie się, a potem po prostu ustaw je odpowiednio do ich rodzaju.



3.2. Nowe, nie testowane lampy mogą wymagać dłuższego rozgrzewania się. Powinieneś dać im nawet ok. 20 minut zanim zaczniesz je regulować.

8.5. Działanie lamp

Wszystkie urządzenia OCTAVE podlegają w fabryce 48 godzinnemu testowi przy wypalaniu lamp. Wszystkie lampy są wstępnie selekcjonowane.

Nowe lampy potrafią potrzebować nawet do trzech miesięcy, aby zacząć brzmieć optymalnie. Codzienne użytkowanie przyspiesza ten proces, ale nie jest wymagane. Praca ciągła ma niewielki wpływ na przyspieszenie tego procesu stąd też nie jest polecana.

8.6. Żywotność lamp

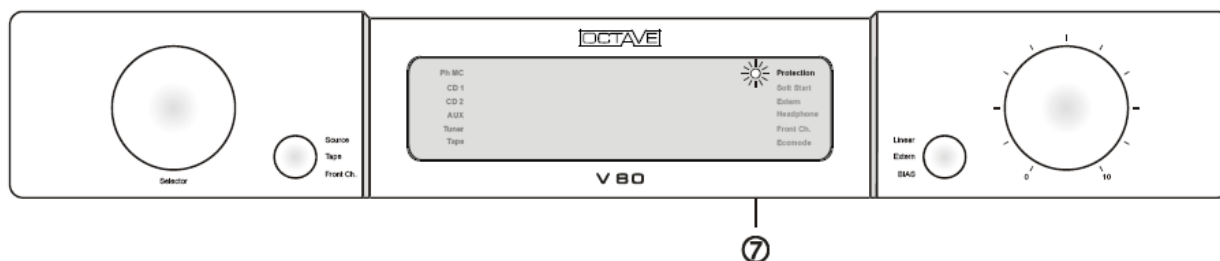
Dzięki ścieżkom ochrony i elektronice miękkiego startu wyceniamy żywotność lamp w naszym wzmacniaczu na ok. 5 lat. Lampy sterujące mogą być używane przez nawet ponad 10 lat.

Ponieważ różne lampy mają różną żywotność nigdy nie musisz wymieniać całego kompletu naraz. Opcja ustawiania BIAS'u umożliwia używanie niesparowanych lamp wyjściowych. Możesz jeśli chcesz wymieniać lampy wyjść indywidualnie. Niektóre lampy wymagają ok. 300 godzin pracy, aby osiągnąć optimum swoich możliwości. W zależności od długości czasu jaki lampy spędziły nie pracując, konieczne może być kilkukrotne regulowanie ich przez pierwsze dwa lub trzy tygodnie grania.



9. Ochrona

V 80 zawiera wszechstronny elektroniczny system monitorowania i ochrony. System automatycznie wyłączy urządzenie jeśli pojawi się awaria w sekcji zasilania. System został zaprojektowany, aby zapobiec awariom wynikającym z jakiegokolwiek przeładowania lub w wyniku awarii lamp. Czerwona 'awaryjna' dioda LED zaświeci się, aby zaznaczyć awarię systemu.



Wzmacniacz nie będzie odtwarzał muzyki jeśli włączy się system bezpieczeństwa, nie będziesz mógł również regulować BIAS'u.

Diody BIAS'u będą świecić na żółto dla każdej lampy. Jeśli Super Black Box lub Black Box są podłączone do V 80, dioda czuwania na przednim panelu zgaśnie. Jeśli podłączony jest Super Black Box, włączenie się systemu bezpieczeństwa spowoduje automatyczne uruchomienie ścieżki rozładowania w Super Black Box (rozdz. 10).

Poniżej znajdziesz możliwe przyczyny włączenia się systemu bezpieczeństwa:

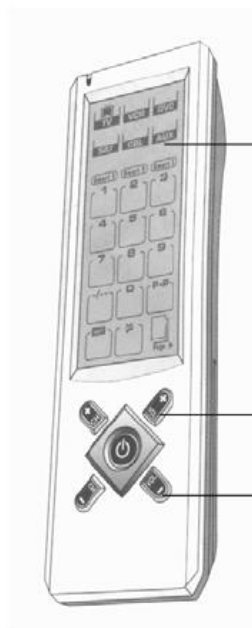
- przesterowanie V 80 do zbyt wysokiego poziomu lub nadmierna ilość niskich częstotliwości,
- zwarcie głośnika przy wysokich poziomach głośności,
- awaria jednej z lamp,
- awaria jednej z lamp przedwzmacniacza.

Jeśli zadziała system bezpieczeństwa jedynym sposobem na wyłączenie go jest wyłącznie i ponowne włączenie całego urządzenia. Pozwól, aby urządzenie (przed ponownym włączeniem) odczekało ok. 20min. Jeśli to możliwe zmierz i zidentyfikuj problem powodujący awarię. (rozdz. 11. "Rozwiązywanie problemów")

Jeśli nie jest jasne co spowodowało awarię radzimy ponownie sprawdzić ustawienia BIAS przed ponownym używaniem urządzenia. Zbyt mocne ustawienie lamp przy pomocy BIAS lub zbyt niskie, często może prowadzić do włączenia się systemu bezpieczeństwa.



10. Programowały pilot zdalnego sterowania



Wybierz V 80 wciskając przycisk AUX. Możesz teraz regulować głośność poprzez wciskanie przycisku VOL + lub VOL - . Szczegółowe instrukcje programowania pilota znajdziesz w osobnych instrukcjach postępowania.

11. Opcje PHONO MM/MC

Dostępna jest opcjonalnie karta wewnętrzna PHONO MM/MC dla V 80. Ta opcjonalna karta jest podpięta bezpośrednio do wejścia PHONO. Jeśli karta jest zamontowana nie można używać już tego wejścia dla innych urządzeń. Pre-amp PHONO zawiera korektor RIAA przy pomocy dwóch aktywnych filtrów subsonicznych. Ten pre-amp korzysta z technologii półprzewodników. Powyższe filtry tłumią uciążliwe sygnały o niskiej częstotliwości w zakresie sub-audio. Aktywny korektor gwarantuje całkowicie naturalną tonację przedwzmacniacza.

Dostępne są dwie karty: MM oraz MC. Instalacja jest stosunkowo prosta, ale powinna być dokonana przez autoryzowany serwis.

Specyfikacja:

Impedancja wejściowa: MC 150 Ohm, MM 47 k Ohm

Stosunek S/N: MC 73 dB, MM 85 dB

Czułość wejściowa: MC 0,5 mV, MM 4 mV

Filtr subsoniczny: -12 dB/octave, częstotliwość odcięcia 20 Hz



12. Użytkowanie (SUPER) BLACK BOX

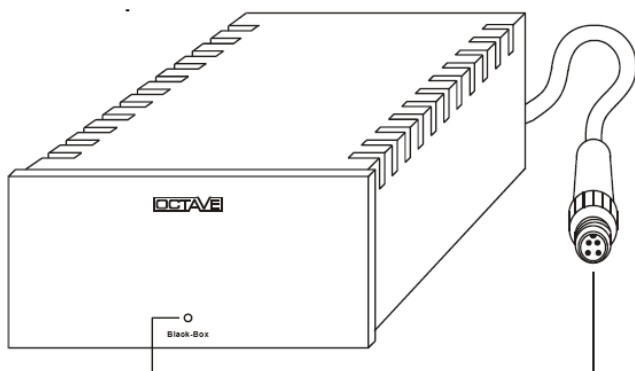
OPIS

OCTAVE wraz z technologią Black Box oferuje instrument do optymalizowania wzmacniacza OCTAVE w stosunku do głośników. Ta elastyczność jest cechą szczególną marki OCTAVE.

Dynamiczna i tonalna stabilizacja wzmacniacza jest silnie zależna od stabilności i pojemności zasilania prądowego, więc zaprojektowaliśmy Black Box oraz Super Black Box jako zewnętrzny upgrade kondensatorów wzmacniaczy OCTAVE zwiększając ich pojemność czterokrotnie (Black Box) lub dziesięciokrotnie (Super Black Box). Jest to ogromny zysk przy trudnych głośnikach. Skuteczność głośnika zostaje zwiększona podczas, gdy wzmacniacz jest w stanie wysterować głośnikami o impedancji 2Ω .

To poprawia zasięg dynamiczny, separację, głębię, wielkość sceny oraz artykulację.

12.1. Opcje Black Box



Dioda LED

Wtyczka

Specyfikacja

Wymiary 170 X 97 X 257 mm (Sz x W x Gł)

Waga 2.5 kg

Długość przewodu połączeniowego: 70 cm.

Podłączanie do wzmacniacza



Ważne! Przed podłączeniem, wyłącz wzmacniacz głównym wyłącznikiem i odczekaj minutę. Podczas podłączania wtyku dokładnie umieść wypustkę anty-skrętną w pasującym otworze gniazda. Gdy włączysz wzmacniacz zaświeci się dioda z przodu Black Box'a.



NOTA: Dioda LED na urządzeniu Black Box gaśnie, gdy włączy się system bezpieczeństwa wzmacniacza.

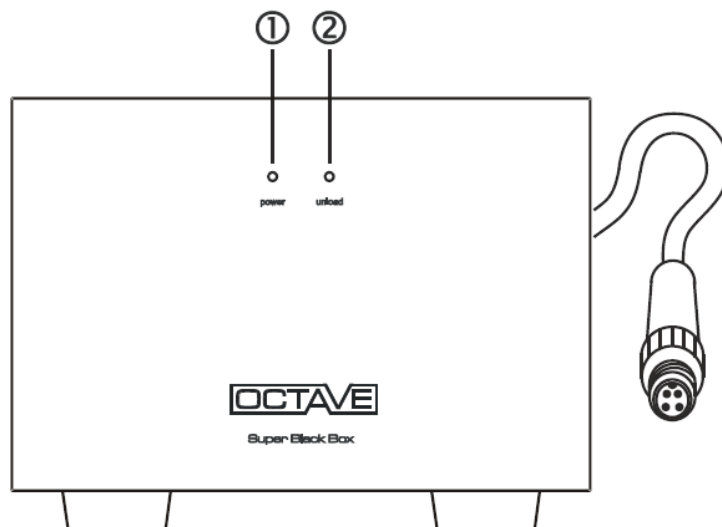
Jeśli chcesz odłączyć Black Box'a, najpierw wyłącz wzmacniacz i poczekaj aż dioda na Black Box'ie wygaśnie.



12. Użytkowanie (SUPER) BLACK BOX

12.2. Opcje Super Black Box

Operacje



Niebieska Dioda MOCY

Niebieska dioda świeci się, gdy końcówka mocy lub wzmacniacz zintegrowany zostaje włączony przez główny przycisk włączania/wyłączania na wzmacniaczu.

Żółta dioda (rozładowania)

Żółta dioda LED (rozładowania) świeci przez ok. 2 sekundy po wyłączeniu urządzenia oraz gdy włączy się system bezpieczeństwa lub urządzenie zostanie wyłączone przez tryb ECO. Super Black Box jest wyposażony ścieżkę natychmiastowego rozładowania. Żółta dioda oznacza, że właśnie trwa rozładowywanie. Rozładowywanie również zostaje aktywowane, gdy niechcący zostanie odłączony przewód SBB.

Specyfikacja:

Wymiary 203 X 159 X 320 mm (Sz x W x Gł)

Waga 7.5 kg

Długość przewodu połączeniowego: 80 cm.

Podłączanie do wzmacniacza (Zajrzyj do opcji BLACK BOX)

13. Rozwiązywanie problemów

13.1. Błędy wywołane zewnątrznie

13.1.1. Buczenie i brzęczenie w głośnikach

Prawdopodobna przyczyna: pętla uziemienia

Brzęczenie w głośnikach często jest spowodowane tym, że każde urządzenie ma swoje własne uziemienie. Często zdarza się to jeśli w systemie mamy podpięte tunery, odtwarzacze video lub dvd lub odbiorniki satelitarne. Ponieważ anteny i przewody zawsze są uziemione, pętla uziemienia mogą powstawać pomiędzy przewodami antenowymi a zwykłymi przewodami. Innymi urządzeniami posiadającymi uziemienie są komputery oraz DAC'i. Chociaż V 80 posiada uziemienie, to jego sygnał jak gdyby „unosi” się nad ziemią; to oznacza, że V 80 nie może sam stworzyć uziemionych obiegów/pętli. Brzęczenie może być spowodowane tylko przez podłączone do niego urządzenia.

Naprawienie problemu

Przed próbą naprawienia problemu postaraj się namierzyć, które urządzenie powoduje brzęczenie.

Procedura:

- odepnij wszystkie źródła, łącznie z equalizerami jeśli ich używasz, pozostaw jedynie podłączone głośniki,
- podłączaj urządzenia ponownie pojedynczo. Jak tylko pojawi się brzęczenie będzie to oznaczać, że znalazłeś dwa urządzenia wchodzące w interakcję. Potem odepnij je w odwrotnej kolejności, aby dokładnie je namierzyć.

Zazwyczaj brzęczenie występuje nawet jeśli urządzenia są wyłączone. Jeśli znajdziesz urządzenie powodujące problem skontaktuj się ze sprzedawcą po poradę.

Przewody zasilające z filtrami nie są polecane.

Nota

Wyłączane listwy zasilające są teraz bardzo popularne. Zazwyczaj są wyposażone w zabezpieczający terminal „ziemny” (PE) oraz filtr RFI. Jeśli używasz takiej listwy, ochronny terminal „ziemny” musi być podłączony do portu w gniazdku. Nigdy nie wolno usuwać tego terminala ponieważ może to powodować wysoki poziom interferencji w Twoim systemie.

13. Rozwiązywanie problemów

➤ **Prawdopodobna przyczyna: indukcja**

Kolejną możliwą przyczyną buczenia może być pole rozproszonych zakłóceń powodowanych przez transformatory urządzeń lub przewody. Diagnoza jest łatwa, wystarczy wyłączyć urządzenie powodujące problemy.

Naprawianie problemu

Aby zredukować te rodzaje interferencji należy dany komponent systemu umieścić dalej od wzmacniacza. Transformatory V 80 nie generują interferencji ponieważ są ekranowane elektromagnetycznie.

➤ **„PHASE” nie powoduje hałasów i brzęczenia**

Polaryzacja zasilania komponentów w Twoim systemie nie ma wpływu na hałas i brzęczenie. To powszechny błąd. Zamiana plus i minusa w przewodzie nie ma wpływu na pętle uziemienia. Jeśli jednak tak by się stało oznacza to awarię urządzenia i nie powinieneś z niego korzystać.

13.1.2 Interferencja przełączania

Starsze lodówki i 12V halogeny mogą produkować mocne interferencje radiowe gdy są włączane lub wyłączane. W zależności od instalacji elektrycznej w Twoim domu może to skutkować „pstrykaniem” w głośnikach.

Naprawianie problemu

Nowoczesne instalacje w domach z osobnymi, ochronnymi uziemieniami zazwyczaj radzą sobie z podobnymi interferencjami. Jeśli doświadczasz tego typu interferencji w domu, oznacza to że masz słabą instalację lub nie posiadasz tego typu uziemień ochronnych. Ostatni przypadek oznacza, że nigdy nie będziesz w stanie całkowicie pozbyć się tego problemu. Stosowanie filtrów sieciowych w takim przypadku jest więc zalecane.

13.1.3 Kanały nie są zbalansowane

Różnice poziomów mogą powodować wiele problemów, a lampy niestety są na nie podatne.

1. Akustyka pomieszczenia wpływa na to co słyszysz.
2. Jedna ze zwrotnic w głośnikach może być uszkodzona.
3. W Twoim systemie może być uszkodzony jeden z przewodów.

Naprawianie problemu

Możesz namierzyć problem przemieszczając i przełączając poszczególne urządzenia, głośniki, itp.



13. Rozwiązywanie problemów

13.2. Błędy wywołane przez lampy lub uszkodzone lampy

Jak pozostałe urządzenia OCTAVE, V 80 wyposażony jest w podwójny system bezpieczeństwa. To oznacza, że wzmacniacz chroniony jest przed uszkodzeniem w wyniku awarii lampy przełączając się w tryb awaryjny. System ochronny chroni wzmacniacz i lampy przed przeładowaniem.

Ta technologia przez lata udowodniła swoją przydatność.

Pozwoliło nam to zmniejszyć procent awaryjności (poza lampami wyjściowymi, których nie da się w 100% kontrolować) do wirtualnego zero. Urządzenia OCTAVE przez pierwsze 10-15 lat pracy nie potrzebują żadnych napraw.

Uważamy, że jest to niezmiernie ważny aspekt produkowania urządzeń lampowych. Jest wiele powodów z których lampy mogą przestać pracować po jakimś czasie. Możesz przewidzieć ich awarię obserwując ich zachowanie.

13.2.1 Uszkodzenia mechaniczne nie powodujące włączenia się systemu bezpieczeństwa

➤ Włókno grzałki lamp nie świeci

Nie ważne czy jest to lampa sterująca czy wyjściowa, żadna z nich nie może pracować prawidłowo bez grzałki.

Awaria grzałki lampy wyjściowej

Jeśli zawiedzie system grzania lamp wyjściowych nie będziesz w stanie regulować BIAS'u. Określona lampa nie będzie chciała zmienić ustawienia z minusowego. Przerwane połączenie wewnątrz lampy może powodować awarie grzania. Możliwa jest naprawa w sposób mechaniczny. Jeśli BIAS został wcześniej rozregulowany może to powodować wpadanie w tryb ochronny.

To właśnie jest powód, dla którego nigdy nie powinieneś pozostawiać śrubek BIAS'u w skrajnie prawej pozycji. Jeśli nie jesteś w stanie uregulować BIAS'u, skręć śrubki w lewo do oporu.

Awaria grzałki lampy sterującej

Jeśli się to zdarzy stracisz całkowicie jeden kanał. Można to ocenić tylko wzrokiem. Włókno grzałki wewnątrz lampy jest zazwyczaj trudne do zauważenia. Używamy wyłącznie podwójnych triod, więc w każdym systemie występują przynajmniej dwie pary takich samych lamp. Ponieważ każda z lamp ma własną grzałkę, powinieneś być w stanie zawsze widzieć dwa świecące włókna. Jeśli widzisz tylko jedno oznacza to awarię lampy.

➤ Szczelina, pęknięcie lampy

Kopery szklane wszystkich lamp są próżniowe. Dodatkowo w lampach umieszczony jest urządzenie, które wchłania gaz. Urządzenie to najczęściej przyjmuje formę małego tygla w górnej części lampy. Zawiera ono substancję zwaną 'getter' (pochłaniacz gazów), zapewniając utrzymanie próżni podczas jej użytkowania. Szczeliny, pęknięcia wprowadzają powietrze do lamp, a 'getter' może absorbować powietrze tylko do pewnego stopnia. Jeśli lampa ma szczeliny lub pęknięcia, nie będzie możliwe ustawienia napięcia BIASu. Lampa przestanie działać, a żarnik się spali.



13. Rozwiązywanie problemów

13.2.2. Awarie lamp powodujące włączenie się systemu ochronnego

Awarie lamp powodujące włączenie się systemu ochronnego

System ochronny cały czas mierzy przepływ przez cztery lampy mocy. W zależności od problemu może on przekraczać ustalone granice i powodować włączenie się trybu ochronnego. Czerwona „ochronna” dioda LED zaświeci się, gdy tak się stanie. Jeśli włączy się system bezpieczeństwa nie będziesz mógł dokonać pomiaru BIAS, a ze wzmacniaczy nie będzie wychodził sygnał. Tryb awaryjny może mieć wiele przyczyn.

➤ *Awaria lampy wyjściowej*

Starzenie się i napięcia mechaniczne wytworzone podczas transportu mogą powodować niechciane połączenia wewnątrz lampy, co skutkuje awarią.

Jak rozpoznać wadliwą lampę? Jeśli nie wiesz co spowodowało wyłączenie Twojego wzmacniacza, dobrym pomysłem jest odłączenie głośników i ponowny rozruch urządzenia. Przed ponownym włączeniem ustaw gałkę wyboru trybu pracy na BIAS. Teraz sprawdź ustawienia lamp przy pomocy wyświetlacza BIAS. Jeśli lampy pracują prawidłowo poniżej znajdziesz sekwencję zdarzeń:

- cztery diody będą świecić aż do zakończenia fazy miękkiego startu.
- po fazie miękkiego startu, lampy mocy zaczną się rozgrzewać i delikatnie świecić. Po około minucie wyświetlacz urządzenia zaświeci na zielono.
- awaria jednej z lamp spowoduje niekontrolowany wzrost napięcia, co spowoduje zaświecenie się czerwonej diody. Jeśli to się stanie wyłącz wzmacniacz i wymień uszkodzoną lampę.

➤ *Awaria lampy sterującej*

W bardzo rzadkich przypadkach awaria lampy sterującej może powodować wyłączanie się urządzenia. Możesz użyć regulacji BIAS do namierzenia problemu. Procedura jest taka sama jak wcześniej, jedynie wyświetlacz będzie zachowywać się inaczej po rozgrzaniu wzmacniacza. Jeśli jedna z lamp jest odpowiedzialna za awarię, lampy wyjściowe uszkodzonego kanału będą zachowywać się nienormalnie. To zachowanie może polegać na krótkich szybkich zmianach w kolorach diód LED – od żółtego przez zielony do czerwonego i tak w kółko. Jeśli BIAS obydwu lamp wyjściowych zachowuje się niestabilnie oznacza to, że któraś z nich nadaje się do wymiany.

➤ *Awarie lamp degradujące dźwięk*

Te awarie są praktycznie niespotykane, a jeśli już to pochodzą od awarii wcześniej opisanych. Dzięki kontrolowanemu miękkiemu startowi lampy zachowują swoją tonalność przez cały okres żywotności. Precyzyjne ścieżki zasilania w tym urządzeniu spychają zakłócenia i szумы na niesłyszalne poziomy. Lampy z natury nie produkują szumów: te problemy były przypadkościami starszego typu urządzeń. Hałas, trzaskanie lub tego typu niepożądane dźwięki mogą być spowodowane pozostałościami gazu lub innymi pozostałościami wewnątrz lampy. Zazwyczaj poziom takich dźwięków nie jest na tyle wysoki aby przeszkadzał. Jeśli doświadczasz hałasów o różnym natężeniu na różnych kanałach w pierwszej kolejności powinieneś wymienić lampę V5(ECC 83/12AX7).



14. Specyfikacja i wymiary

Wejścia i wyjścia:

Wejścia: 7 x RCA, zawierają pojedyncze wejście kina domowego; 1 x XLR, 1 x RCA z opcjonalnym (MM lub MC), PHONO Input Board

Wyjścia: 1 x RCA (regulowane wyjście przedwzmac.), 1 x Tape Record (RCA), 1 x wyjście na słuchawki, 1 x para wyjść głośnikowych

Wzmacniacz mocy

Wyjście	2 x 70W stałe, 80 W (maks.) przy 4 Ω
Pasma przenoszenia	10Hz - 75kHz
THD (współ. zawartości harmoniczych)	0.1% przy 10W do 4 Ω
SNR	100 dB
Min. impedancja głośników	2 Ω
Przyrost	38dB
Wyjście słuchawkowe	10V rms w 300 Ω

Przedwzmacniacz

Czułość wejściowa	230mV RCA Phono i XLR
Impedancja wejściowa	40k Ω RCA Phono; 25k Ω XLR
Równowaga kanałów	0.5 dB to - 70 dB na regulatorze głośu
Oddzielenie kanałów	60dB
Przenik/Przesłuch wejściowy	-105dB
Przyrost	6dB

Phono:

Impedancja wyjściowa	MC 500 Ω , MM 47k Ω
Pasma przenoszenia	MC 75dB, MM 90db
Czułość wejściowa	MC 0.5 mV, MM 4mV
Filtr poddźwiękowy	-12dB/oct. 20Hz

Ogólnie

Miękki start, ograniczony prąd rozruchowy, prąd rozruchowy na sieciach do ok. 350W. Czas od włączenia urządzenia do możliwości słuchania: ok. 50 sekund

Zużycie prądu < 20W w trybie ECO, 160W średnio, 400W przy pełnej mocy

Waga 23kg

Zasilanie dla 230/240V: 3.15A slow-blow H

Wymiary ogólne (mm) 451 X 150 x 415mm (Sz x W x Gł)



15. Często zadawane pytania (FAQ)

1. Czy można użytkować urządzenie z niepodłączonymi głośnikami?

Tak. V 80, jak wszystkie wzmacniacze OCTAVE, jest w pełni chroniony przed działaniem otwartej ścieżki, co oznacza, że można go użytkować z niepodłączonymi głośnikami.

2. Jak rozpoznać uszkodzoną lampę?

Są 3 różne symptomy uszkodzonej lampy: 1. Przerwane włókno grzewcze: lampa przestaje świecić. 2. Uszkodzona warstwa katody: lampa świeci, ale nie przepływa przez nią prąd. Możesz to potwierdzić korzystając z ustawień BIAS – nie ważne jak bardzo będziesz się starać ustawić BIAS, cały czas będzie świecić się minusowa dioda LED. 3. Zwarcie wewnątrz lampy. Zazwyczaj ta awaria powoduje włączenie się trybu awaryjnego oraz świecenie się diody czerwonej lub lampa nie będzie reagować na próby ustawiania BIAS'u.

Wzmacniacz nadal będzie pracować z którymkolwiek z tych błędów, ale kanał zawierający uszkodzoną lampę będzie grać ciszej. Awaria może nie być słyszalna przy niskich poziomach głośności, ale przy głośnej muzyce będzie ewidentna.

Jeśli pojawi się awaria nr.3 wzmacniacz zazwyczaj zostanie wyłączony przez system ochronny. Możesz wtedy usłyszeć dziwne dźwięki towarzyszące wyłączaniu urządzenia, ale nie należy się nimi przejmować ponieważ nie mają wpływu na wzmacniacz. (roz. 6.1.)

3. Czy występuje degradacja dźwięku wraz ze starzeniem się lamp?

Nie. Lampy zazwyczaj brzmią tak samo w ciągu swojej żywotności. Nasza technologia miękkiego startu wielce przysłuży się do wydłużenia ich żywotności. Łatwo jest określić kiedy lampa wyjściowa nadaje się do wymiany: zazwyczajnie nie da się jej prawidłowo wyregulować. Lamp sterujących nie da się sprawdzić, ale zazwyczaj są w stanie pracować przez ok. 10 lat.

4. Czy V 80 musi mieć zamontowane wszystkie lampy?

Generalnie V 80 będzie również pracować bez lamp. Czasami jest to przydatne jeśli chcemy przetestować np. selektor, pilot, itp. Oczywiście nie jest możliwe odtwarzanie muzyki w takim stanie. Dla testów lub do pomiarów pojedynczych kanałów wystarczy zamontować jedną lampę, ale moc wyjściowa zostanie wtedy zredukowana. Wzmacniaczowi nie dzieje się wtedy żadna krzywda. Praca bez lamp sterujących dla testów również jest możliwa, ale oczywiście nie będzie wtedy możliwości odtwarzania muzyki.

5. Jak jest znaczenie impedancji i skuteczności głośnika?

Impedancja i skuteczność nowoczesnych głośników nie jest żadnym problemem dla wzmacniaczy OCTAVE. Wysoka stabilność naszych urządzeń umożliwia obsługę głośników o impedancji od 2 Ω .

6. Jakie przewody są odpowiednie dla wzmacniaczy lampowych?

Producenci okablowania mają teraz w swoich ofertach kable dedykowane „do lamp”. Pomimo tego, że zazwyczaj te kable są wysokiej jakości nie ma potrzeby stosowania ich. Jedynie gdy masz zamiar używać kabli połączeniowych dłuższych niż 5m skontaktuj się ze swoim sprzedawcą aby udzielił Ci rady.



Zastrzegamy sobie prawo do poprawiania specyfikacji naszych urządzeń.
Logo OCTAVE jest zastrzeżone dla Andreas Hofmann. Prawa autorskie: Andreas Hofmann.
Kopiowanie w całości lub częściowo jest zabronione.